



Telecamera dome PTZ analogica AUTODO-ME 5000

VEZ-5000



BOSCH

Sommario

1	Sicurezza	5
1.1	Informazioni sul manuale	5
1.2	Convenzioni utilizzate nel manuale	5
1.3	Informazioni legali	5
1.4	Istruzioni importanti per la sicurezza	6
1.5	Informazioni importanti	7
1.6	Conformità a FCC ed ICES (classe A)	9
2	Descrizione	11
3	Disimballaggio	13
3.1	Elenco dei componenti	13
4	Installazione	15
5	Collegamento	16
5.1	Interruttori/connettori	16
5.2	Impostazione dell'interruttore di comunicazione	17
5.3	Configurazione ID	17
5.4	Impostazione del protocollo di controllo della telecamera	18
5.5	Connettore di alimentazione	19
5.6	I/O allarme	19
5.7	Definizione del connettore RS-485	20
5.8	Preparazione della telecamera per il montaggio	21
5.9	Montaggio della telecamera per interno	21
5.10	Montaggio della telecamera per esterno	23
5.11	Accessori	24
6	Menu OSD (On-Screen Display)	26
6.1	Menu Config telecamera	26
6.2	Menu Config ottica	28
6.3	Menu Config ptz	29
6.4	Menu Visualizza config	31
6.5	Menu Imposta allrm	32
6.6	Menu Lingua	33
6.7	Menu Installatore	34
6.8	Display di monitoraggio	35
6.9	Menu principale	37
6.9.1	Menu comuni	38
6.10	Config telecamera	39
6.10.1	Wbc manuale	39
6.10.2	Livello video	40
6.10.3	AutoSensUp Max	40
6.10.4	Modalità ae (esposizione)	40
6.10.5	Retroilluminazione	41
6.10.6	Nitidezza	41
6.10.7	Imposta WDR	41
6.10.8	Modalità notte	41
6.10.9	Ottimizzazione	41
6.10.10	NOISE REDUCTION	42
6.11	Config ottica	42
6.11.1	Auto Focus	42

6.11.2	Zoom Digitale	42
6.12	Config ptz	42
6.12.1	Autopan	43
6.12.2	Perlustrazione	45
6.12.3	Sequenza	46
6.12.4	Preset	47
6.12.5	Fermo immagine	48
6.12.6	Imposta home	48
6.12.7	Programmazione	49
6.12.8	Funzioni aggiuntive	51
6.13	Visualizza config	51
6.13.1	Visualizza ID	52
6.13.2	Visual. titolo	52
6.13.3	Oscuramento privacy	53
6.13.4	Ora	54
6.13.5	Traccia movimento	55
6.14	Imposta allrm	55
6.14.1	Imposta allrm	56
6.14.2	Rilevaz. allrm	58
6.15	Lingua	60
6.16	Menu installatore	60
6.16.1	Config sistema	60
6.16.2	Impostazione telecamera	63
7	Operazione	65
8	Risoluzione dei problemi	69
9	Dati tecnici	72
10	Appendici	73

1 Sicurezza

1.1 Informazioni sul manuale

Questo manuale è stato redatto con estrema attenzione e le informazioni in esso contenute sono state verificate scrupolosamente. Al momento della stampa, il testo risulta completo e corretto. In seguito ai continui aggiornamenti dei prodotti, il contenuto del presente manuale può essere tuttavia soggetto a modifica senza preavviso. Bosch Security Systems declina ogni responsabilità per danni, diretti o indiretti, derivanti da errori, incompletezza o discrepanze tra il manuale ed il prodotto descritto.

1.2 Convenzioni utilizzate nel manuale

Nel presente manuale vengono utilizzati i seguenti simboli e diciture per richiamare l'attenzione in determinate situazioni:



Pericolo!

Questo simbolo indica una situazione di pericolo imminente, ad esempio "Tensione pericolosa" all'interno del prodotto. La mancata osservanza delle precauzioni correlate a questo simbolo può causare scosse elettriche, gravi lesioni fisiche o danni letali.



Avvertenza!

Indica una situazione potenzialmente pericolosa. La mancata osservanza delle precauzioni correlate a questo simbolo potrebbe provocare gravi lesioni fisiche o danni letali.



Attenzione!

Rischio medio

Indica una situazione potenzialmente pericolosa. La mancata osservanza delle precauzioni correlate a questo simbolo potrebbe causare lesioni di lieve o media entità. Segnala all'utente importanti istruzioni allegate al prodotto.



Attenzione!

Indica una situazione potenzialmente pericolosa. La mancata osservanza delle precauzioni correlate a questo simbolo potrebbe causare danni a cose o danneggiare l'unità.



Nota!

Questo simbolo segnala informazioni o una linea di condotta aziendale correlata in modo diretto o indiretto alla sicurezza personale o alla protezione di aree specifiche.

1.3 Informazioni legali

Copyright

Questo manuale è proprietà intellettuale di Bosch Security Systems, Inc. ed è protetto da copyright. Tutti i diritti riservati.

Marchi

Tutti i nomi dei prodotti hardware e software utilizzati nel presente documento sono marchi registrati e devono essere trattati come tali.

1.4 Istruzioni importanti per la sicurezza

Leggere, seguire e conservare per riferimento futuro le seguenti istruzioni sulla sicurezza. Seguire tutte le avvertenze riportate sull'unità e nelle istruzioni operative prima di utilizzare l'unità.

1. **Pulizia** - Scollegare l'unità dalla presa prima di eseguire le operazioni di pulizia. Attenersi a tutte le istruzioni fornite con l'unità. In genere, è sufficiente utilizzare un panno asciutto per la pulizia, ma è anche possibile utilizzare un panno privo di lanugine e leggermente inumidito o una pelle di daino. Non utilizzare detergenti liquidi o spray.
2. **Fonti di calore** - Non installare l'unità in prossimità di fonti di calore come radiatori, termoconvettori, fornelli o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
3. **Ventilazione** - Per prevenire il surriscaldamento e garantire un funzionamento affidabile, l'involucro dell'unità è dotato di aperture. Non ostruire o coprire tali aperture. Non inserire l'unità in un involucro privo della necessaria ventilazione o senza seguire le istruzioni del produttore.
4. **Introduzione di oggetti e liquidi** - Non introdurre mai oggetti di alcun tipo nell'unità attraverso le aperture, poiché è possibile entrare in contatto con tensioni pericolose e causare il cortocircuito con il rischio di incendi e scosse elettriche. Non versare mai liquidi di qualunque tipo sull'unità. Non poggiare sull'unità recipienti, quali vasi o tazze, contenenti liquidi.
5. **Fulmini** - Per una maggiore protezione durante i temporali o quando l'unità viene lasciata incustodita o inutilizzata per lunghi periodi di tempo, scollegare l'unità dalla presa a muro ed il sistema via cavo. Ciò consente di prevenire eventuali danni dovuti a fulmini e sovratensioni della linea elettrica.
6. **Regolazione dei controlli** - Regolare solo i controlli specificati nelle istruzioni operative. Una regolazione errata di altri comandi può causare danni all'unità. L'uso di comandi o regolazioni oppure lo svolgimento di procedure in modo diverso da quanto specificato, può causare un'esposizione pericolosa a radiazioni.
7. **Sovraccarico** - Non sovraccaricare le prese e le prolunghe, onde evitare il rischio di incendi o scosse elettriche.
8. **Protezione del cavo di alimentazione e della spina** - Fare in modo che la spina ed il cavo di alimentazione non vengano calpestati o schiacciati da oggetti posti sopra o contro l'uscita delle prese elettriche. Per le unità funzionanti con alimentazione a 230 VAC, 50 Hz, il cavo di alimentazione in ingresso ed in uscita deve essere conforme alle ultime versioni della pubblicazione IEC 227 o IEC 245.
9. **Scollegamento dell'alimentazione** - Le unità vengono alimentate se è inserito il cavo di alimentazione o se viene fornita l'alimentazione High PoE (High Power-over-Ethernet) su cavo CAT 5E/6 Ethernet. L'unità è in funzione solo se l'interruttore ON/OFF è in posizione ON. Il cavo di alimentazione è il dispositivo principale di scollegamento per disattivare tutte le unità. Se si utilizza High PoE o PoE+ (802.3at) per alimentare l'unità, l'alimentazione viene fornita su cavo Ethernet, che quindi è il principale dispositivo di scollegamento per disattivare tutte le unità.
10. **Fonti di alimentazione** - Utilizzare l'unità solo con l'alimentazione indicata sulla targhetta. Prima di procedere, assicurarsi di scollegare l'alimentazione dal cavo che si desidera installare nell'unità.
Per le unità funzionanti con alimentazione a batteria, consultare le istruzioni operative.
Per le unità con fonti di alimentazione esterne, utilizzare esclusivamente gli alimentatori consigliati o approvati.

Per le unità con alimentazione a corrente limitata, è necessario che l'alimentatore sia conforme alla normativa *EN60950*. Sostituzioni improprie possono danneggiare l'unità o causare incendi o scosse elettriche.

Per le unità con alimentazione a 24 VAC, la massima tensione applicabile non deve essere superiore a $\pm 10\%$ o a 28 VAC. I cavi di alimentazione devono essere conformi alle normative locali in materia di sistemi elettrici (livelli di alimentazione di Classe 2). Non effettuare la messa a terra dell'alimentazione in corrispondenza della morsettiera o dei terminali di alimentazione dell'unità.

Se non si è certi del tipo di alimentatore da utilizzare, contattare il proprio rivenditore o l'azienda elettrica locale.

11. **Interventi tecnici** - Non tentare di riparare l'unità personalmente. L'apertura o la rimozione delle coperture può esporre a tensioni pericolose ed altri rischi. Richiedere sempre l'intervento di personale tecnico qualificato per eventuali riparazioni.
12. **Danni che richiedono l'intervento di tecnici** - Scollegare l'unità dalla presa a muro e rivolgersi a personale tecnico qualificato quando l'apparecchiatura viene danneggiata, ad esempio:
 - danni al cavo di alimentazione o alla spina
 - esposizione ad umidità, acqua e/o intemperie (pioggia, neve, ecc.)
 - caduta di liquidi all'interno o sopra l'unità
 - caduta di oggetti all'interno dell'unità
 - caduta dell'unità o danni alla custodia
 - modifica delle prestazioni dell'unità
 - errato funzionamento dell'unità durante l'esecuzione delle istruzioni d'uso.
13. **Parti di ricambio** - Assicurarsi che il tecnico dell'assistenza abbia utilizzato pezzi di ricambio specificati dal produttore o aventi le stesse caratteristiche di quelli originali. Le sostituzioni improprie possono causare incendi, scosse elettriche o altri rischi.
14. **Controlli di sicurezza** - Al termine dell'intervento di manutenzione o riparazione dell'unità, è necessario effettuare dei controlli relativi alla sicurezza per accertare il corretto funzionamento dell'unità.
15. **Installazione** - Installare l'unità in conformità con le istruzioni del produttore e con le normative locali vigenti.
16. **Attacchi, variazioni o modifiche** - Utilizzare esclusivamente attacchi/accessori specificati dal produttore. Eventuali modifiche all'apparecchiatura non espressamente approvate da Bosch potrebbero invalidare la garanzia o, in caso di accordo di autorizzazione, il diritto dell'utente all'uso dell'unità.

1.5

Informazioni importanti



Accessori - Non collocare questa unità su un sostegno, un cavalletto, una staffa o una mensola instabile, poiché potrebbe cadere, danneggiandosi, e causare gravi infortuni e/o danni gravi all'unità. Se si utilizza un carrello, prestare attenzione durante lo spostamento

dell'apparecchio sul carrello per evitare danni alle persone causati dal ribaltamento. Arresti bruschi, forza eccessiva o superfici irregolari possono causare il ribaltamento dell'unità e del carrello. Montare l'unità attenendosi alle istruzioni del produttore.

Interruttore di alimentazione onnipolare - Incorporare un interruttore di alimentazione onnipolare, con separazione dei contatti di almeno 3 mm in ciascun polo, nell'impianto elettrico dell'edificio. Se è necessario aprire l'alloggiamento per eventuali interventi tecnici e/od altre attività, utilizzare l'interruttore onnipolare come dispositivo di scollegamento principale per spegnere l'unità.

Messa a terra della telecamera - Per il montaggio della telecamera in ambienti potenzialmente umidi, accertarsi che il sistema sia collegato a terra tramite il connettore dell'alimentazione.

Obiettivo telecamera - Un gruppo telecamera/obiettivo installato nell'alloggiamento per esterno deve essere testato in conformità alla normativa *UL/IEC60950*. Eventuali linee di uscita o di segnale della telecamera devono essere SELV o a corrente limitata. Per motivi di sicurezza, le specifiche ambientali del gruppo telecamera/obiettivo devono rispettare le specifiche di temperatura ambientale.

Segnale della telecamera - Proteggere il cavo con una protezione primaria se il segnale della telecamera supera i 42 metri, in conformità alla normativa *NEC800 (CEC Sezione 60)*.

Messa a terra del cavo coassiale:

- Se all'unità è collegato un sistema via cavo esterno, accertarsi che sia dotato di messa a terra.
- Collegare l'apparecchiatura esterna agli ingressi dell'unità solo dopo aver collegato correttamente la spina di messa a terra alla relativa presa o il terminale di messa a terra ad una sorgente di terra.
- Prima di scollegare la spina o il terminale di messa a terra, scollegare i connettori di ingresso dell'unità dall'apparecchiatura esterna.
- Quando si collega un'apparecchiatura esterna all'unità, attenersi alle norme di sicurezza, ad esempio sulla messa a terra.

Solo per i modelli USA - La *Sezione 810 del National Electrical Code, ANSI/NFPA No.70*, fornisce informazioni relative ad un'adeguata messa a terra della struttura di montaggio e di supporto, messa a terra del cavo coassiale ad un dispersore, dimensioni dei conduttori di messa a terra, ubicazione del dispersore, collegamento agli elettrodi di messa a terra ed ai requisiti per gli elettrodi di messa a terra.



Nota!

Questo dispositivo è esclusivamente progettato per l'uso in luoghi pubblici.

Le leggi federali statunitensi vietano severamente la registrazione surrettizia di comunicazioni vocali.

Avvio a freddo - Se la telecamera viene accesa in condizioni di temperatura molto bassa (ad esempio, -40 °C), rispettare un periodo di riscaldamento di 30 minuti prima di utilizzare l'unità. In alcuni casi, potrebbe essere necessario effettuare un ripristino o un riavvio della telecamera prima che il video utilizzabile sia disponibile.

Dichiarazione ambientale - Bosch tiene in particolare considerazione gli aspetti legati all'inquinamento ambientale. Questa unità è stata progettata nel maggiore rispetto dell'ambiente possibile.

Dispositivo sensibile alle scariche elettrostatiche - Osservare le precauzioni CMOS/MOSFET corrette per evitare scariche elettrostatiche. NOTA: è necessario indossare fascette da polso dotate di messa a terra ed attenersi alle precauzioni di sicurezza ESD appropriate quando si manipolano le schede a circuiti stampati sensibili alle scariche elettrostatiche.

Classificazione fusibili - Per la sicurezza del dispositivo, è necessario predisporre un sistema di protezione del circuito di diramazione con una capacità massima del fusibile in conformità alla normativa *NEC800 (CEC Sezione 60)*.

Messa a terra e polarizzazione - L'unità può essere dotata di una spina per corrente alternata polarizzata (spina con una lamella piatta più larga dell'altra). Tale caratteristica di sicurezza consente l'inserimento della spina nella presa in un solo verso. Se non fosse possibile inserirla completamente, rivolgersi ad un elettricista certificato per sostituire la presa obsoleta. Non manomettere la funzione di sicurezza della spina.

In alternativa, è possibile dotare l'unità di una spina a tre poli (il terzo spinotto è per la messa a terra). Tale caratteristica di sicurezza consente l'inserimento della spina solo in una presa elettrica con messa a terra. Se non fosse possibile inserire la spina nella presa, rivolgersi ad un elettricista certificato per sostituire la presa obsoleta. Non manomettere la funzione di sicurezza della spina.

Spostamento - Scollegare l'alimentazione prima di spostare l'unità. L'unità deve essere spostata con la massima cautela. L'uso di forza eccessiva o eventuali urti possono danneggiarla.

Segnali esterni - L'installazione per i segnali esterni, soprattutto relativi alla distanza dai conduttori di alimentazione e di illuminazione e la protezione transitoria, deve essere conforme a *NEC725 e NEC800 (Norma CEC 16-224 e CEC Sezione 60)*.

Apparecchiature collegate in modo permanente - Utilizzare un dispositivo di disconnessione facilmente accessibile nel cablaggio dell'edificio.

Linee elettriche - Non collocare la telecamera in prossimità di linee elettriche sospese, circuiti di alimentazione, lampioni oppure in luoghi in cui potrebbe entrare in contatto con tali linee, circuiti o luci.

Perdita di segnale video - La perdita del segnale video è una caratteristica delle registrazioni video digitali, per cui Bosch Security Systems non è responsabile di eventuali danni dovuti alla mancanza di informazioni video. Per ridurre il rischio di perdita di informazioni digitali, Bosch Security Systems consiglia di utilizzare più sistemi di registrazione ridondanti ed una procedura di backup di tutte le informazioni analogiche e digitali.

1.6 Conformità a FCC ed ICES (classe A)

INFORMAZIONI FCC ED ICES (applicazioni commerciali)

(Solo per i modelli U.S.A. e Canada di CLASSE A)



Nota!

Questo è un prodotto di **Classe A**. Il prodotto, utilizzato in un ambiente domestico, può causare interferenze radio, nel qual caso l'utente dovrà adottare i provvedimenti necessari per porvi rimedio.

Questo dispositivo è conforme a quanto disposto dalla *parte 15 delle norme FCC*. L'utilizzo è soggetto alle seguenti condizioni:

- il dispositivo non deve causare interferenze dannose
- il dispositivo deve accettare ogni interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero causare alterazioni del funzionamento.

Questo prodotto è stato testato ed è risultato conforme ai limiti per i dispositivi digitali di **Classe A**, secondo le specifiche della parte 15 delle norme FCC ed ICES-003 (Industry Canada). Questi limiti hanno lo scopo di garantire una protezione adeguata dalle interferenze dannose quando l'apparecchiatura viene utilizzata in applicazioni **commerciali**.

L'apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata

ed utilizzata in conformità al manuale utente, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. L'uso di questa apparecchiatura in una zona residenziale può provocare interferenze dannose. In tal caso, l'utente dovrà porvi rimedio a proprie spese. Non è consentito apportare modifiche all'unità, volontarie o accidentali, senza l'autorizzazione esplicita dell'ente competente. Tali modifiche possono annullare l'autorizzazione dell'utente ad utilizzare l'apparecchiatura. Se necessario, l'utente dovrà richiedere l'assistenza del rivenditore o di un tecnico radiotelevisivo qualificato.

L'utente può consultare il seguente opuscolo pubblicato dalla Commissione federale delle comunicazioni: How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems (Come identificare e risolvere i problemi d'interferenza radio/TV). Questo opuscolo è disponibile su richiesta presso U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, N. 004-000-00345-4.

INFORMATIONS FCC ET ICES (applications commerciales)

(modèles utilisés aux États-Unis et au Canada uniquement, CLASSE A)



Nota!

Ce produit est un appareil de **Classe A**. Son utilisation dans une zone résidentielle risque de provoquer des interférences. Le cas échéant, l'utilisateur devra prendre les mesures nécessaires pour y remédier.

Ce produit est conforme aux normes FCC partie 15. la mise en service est soumise aux deux conditions suivantes:

- cet appareil ne peut pas provoquer d'interférence nuisible et
- cet appareil doit pouvoir tolérer toutes les interférences auxquelles il est soumis, y compris les interférences qui pourraient influencer sur son bon fonctionnement.

Suite à différents tests, cet appareil s'est révélé conforme aux exigences imposées aux appareils numériques de Classe A en vertu de la section 15 du règlement de la Commission fédérale des communications des États-Unis (FCC). Ces contraintes sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles quand l'appareil est utilisé dans une installation commerciale. Cette appareil génère, utilise et émet de l'énergie de fréquence radio, et peut, en cas d'installation ou d'utilisation non conforme aux instructions, générer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de ce produit dans une zone résidentielle peut provoquer des interférences nuisibles. Le cas échéant, l'utilisateur devra remédier à ces interférences à ses propres frais.

Au besoin, l'utilisateur consultera son revendeur ou un technicien qualifié en radio/télévision, qui procédera à une opération corrective. La brochure suivante, publiée par la Commission fédérale des communications (FCC), peut s'avérer utile : « How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems » (Comment identifier et résoudre les problèmes d'interférences de radio et de télévision). Cette brochure est disponible auprès du U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, États-Unis, sous la référence n° 004-000-00345-4.

2 Descrizione

La telecamera dome PTZ analogica AUTODOME 5000 offre un rapporto di zoom fino a 432x per acquisire immagini nitide anche a distanza. Le funzioni Auto Focus continua, Compensazione del controllo luce, Esposizione automatica ed Auto SensUp Max vengono fornite per garantire immagini chiare e di alta qualità. La Modalità notte garantisce 24 ore di funzionamento, mentre la funzione Oscuramento zone è stata specificamente progettata per evitare qualsiasi tipo di monitoraggio indiscreto in un'area specifica. Tutte le funzioni principali possono essere integrate in base alle proprie esigenze. La funzione Home consente all'utente di preimpostare una posizione come "posizione iniziale" o di scegliere un'azione preferita come funzione Home (Preset Tour/Autopan/Tour). Se la funzione Home è attiva, la telecamera può tornare alla posizione o alla funzione iniziale preimpostata dopo un periodo di inattività definito dall'utente. Inoltre, l'esclusiva funzione di programmazione consente agli utenti di preimpostare un punto o una funzione (Preset tour/Autopan/Tour) per avviare automaticamente le azioni selezionate in orari specifici.

La telecamera garantisce velocità di panoramica/inclinazione variabili da un pattugliamento rapido di 360° al secondo, ad una lenta escursione di 5° al secondo con una precisione di panoramica/inclinazione di 0,225°, per una capacità di tracciamento rapida e precisa. La rotazione continua a 360° e lo spostamento dell'inclinazione da 0° a 90° consentono di seguire un oggetto in movimento proprio sotto la telecamera. È possibile programmare al massimo 99 punti per individuare precisamente l'area interessata. Inoltre, gli utenti possono definire Preset tour/Autopan/Tour in modo che la telecamera funzioni automaticamente. Inoltre, è disponibile una porta di comunicazione RS-485 per il controllo remoto.

La telecamera è dotata di 4 ingressi allarme e 2 uscite relè di allarme ed il meccanismo di gestione degli allarmi intelligente può essere programmato tramite il menu di configurazione OSD. Una determinata azione (Preset/Preset Tour/Autopan/Tour) può essere attivata quando viene attivato un allarme.

I protocolli integrati includono OSRD e Pelco P/D, che consentono di integrare nella telecamera i sistemi di sorveglianza di altri fornitori.

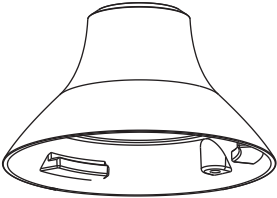
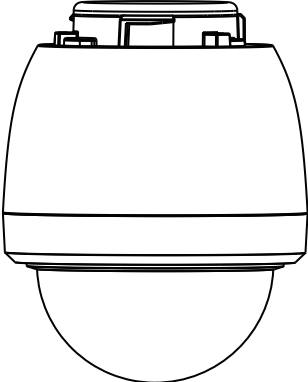
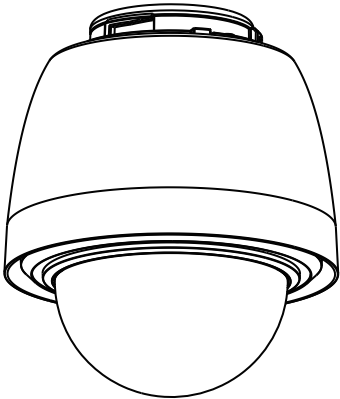


Funzioni


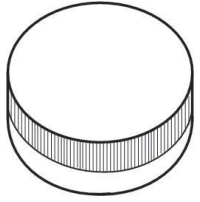
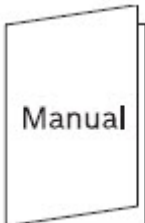
- Zoom 432X (zoom digitale 36x, 12x)
- Sensore CCD a doppia scansione 960H
- Risoluzione del sensore di 720 linee TV
- Ampia gamma dinamica (WDR)
- True Day & Night (filtro ad infrarossi)
- Riduzione digitale dei disturbi
- Angolo di panoramica continua di 360 °
- Angolo di inclinazione da 0° a 90°
- Velocità manuale da 0,5° a 90°/s
- 99 Posizioni preimpostate/Velocità di preposizionamento da 5° a 360° al secondo
- 8 Tour
- 4 Autopan
- 8 Preset Tour
- Fino a 20 zone con oscuramento zone
- Ottimizzazione delle immagini/Controllo AGC
- 4 ingressi allarme, 2 uscite allarme (N.C. /N.O./OFF)
- On-screen Display multilingue
- Protocolli Bosch OSRD, Pelco P/D
- Dispositivi esterni compatibili (LTC-5136, MIC-BP3, UPA-2450-50/UPA-2450-60)

- Velocità PTZ programmabile: proporzionale al rapporto di zoom, velocità preimpostata modificabile

3 Disimballaggio

3.1 Elenco dei componenti

Quantità	Immagine	Descrizione
1		Adattatore di montaggio
1		Corpo telecamera dome senza tettuccio parasole ¹
1		Corpo telecamera dome con tettuccio parasole ¹
1		Vite di sicurezza M5x8L per adattatore di montaggio
1		Chiave Torx di sicurezza T20 per vite di sicurezza M5x8L

Quantità	Immagine	Descrizione
1		Chiave Torx di sicurezza T10 per cupola dome
1		Lubrificante
1		Manuale utente

**Nota!**

1. La confezione contiene un corpo telecamera dome, a seconda se è stata acquistata una telecamera per interno (senza tettuccio parasole) o per esterno (con tettuccio parasole).

4 Installazione

Attenersi alle istruzioni riportate di seguito per completare i collegamenti dei cavi della telecamera AUTODOME 5000.

Per completare una soluzione di videosorveglianza, collegare la telecamera ad altri dispositivi come indicato nella figura.

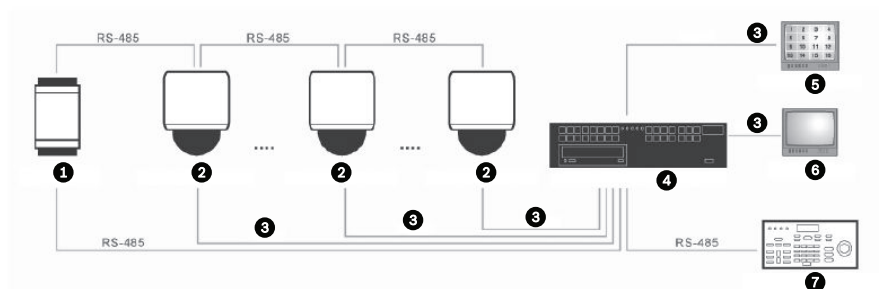


Figura 4.1: Configurazione del sistema

1	Ripetitore
2	Telecamera AUTODOME 5000
3	Cavo video
4	Interruttore/Quad/Mux/DVR
5	Monitor principale
6	Monitor di chiamata
7	Tastiera di controllo



Nota!

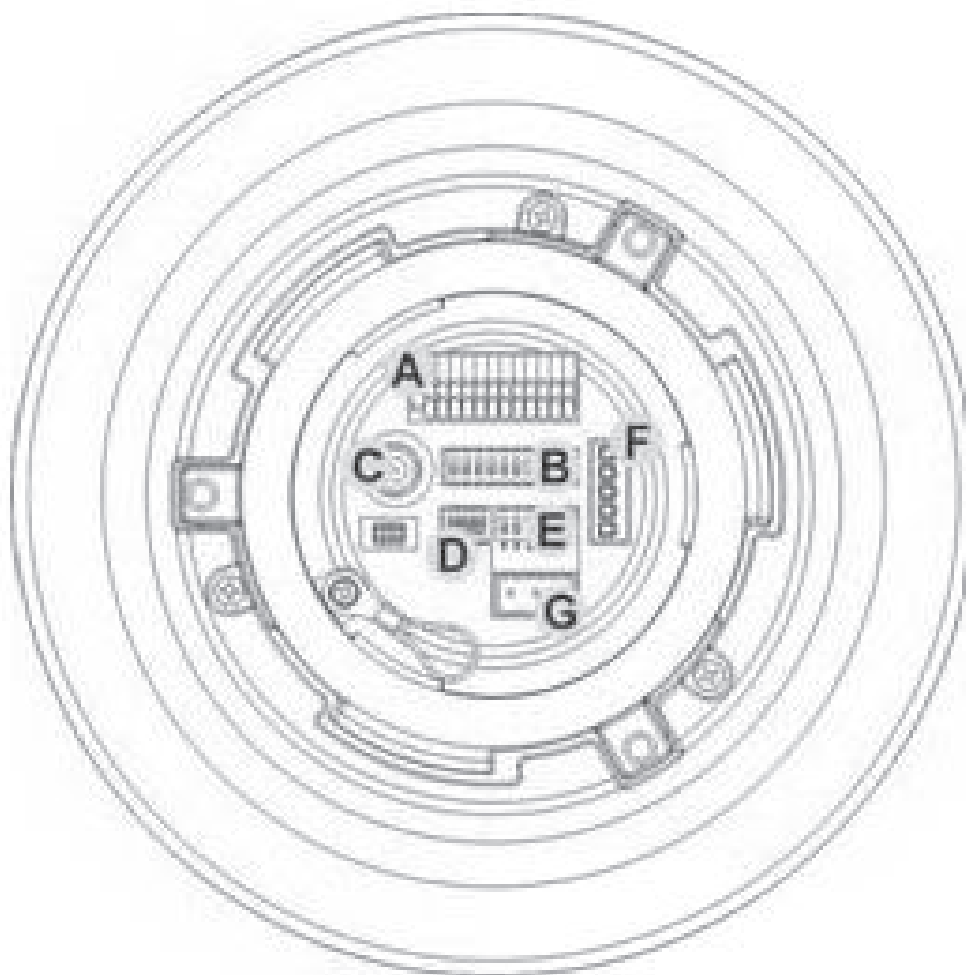
Per estendere la distanza della rete fino a 1,2 km e proteggere i dispositivi collegati, si consiglia di inserire un ripetitore nella posizione intermedia. Tuttavia, potrebbe essere necessario un ripetitore nella rete di distanza inferiore a 1,2 km se i cavi utilizzati non sono CAT 5, calibro 24. Fare riferimento alla sezione RS-485. Per informazioni dettagliate sul ripetitore, fare riferimento al relativo manuale.

5 Collegamento

5.1 Interruttori/connettori

Prima di collegare la telecamera ad altri dispositivi, è necessario configurare l'ID ed il protocollo di comunicazione della telecamera. Gli interruttori utilizzati per configurare tali impostazioni si trovano sulla piastra posteriore della telecamera.

Per le posizioni e la definizione degli interruttori/connettori, fare riferimento allo schema ed alla tabella sottostanti.



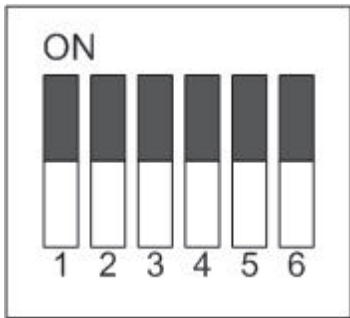
Lettera	Descrizione
A	I/O allarme
B	Interruttore DIP per l'impostazione dell'ID della telecamera
C	Uscita video BNC
D	Interruttore di comunicazione
E	Commutatore del protocollo di controllo della telecamera

Lettera	Descrizione
F	Connettore RS-485
G	Connettore di alimentazione

5.2 Impostazione dell'interruttore di comunicazione

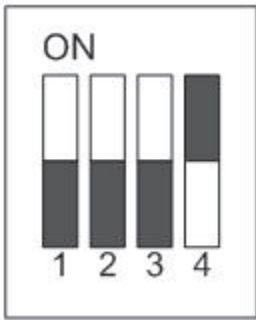
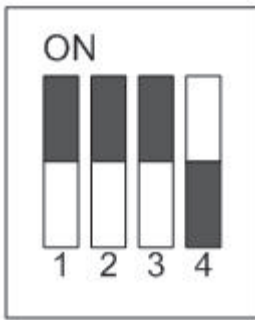
Interruttore di comunicazione

Gli interruttori di comunicazione della telecamera sono specificati nella tabella riportata di seguito.

Interruttore di comunicazione	Interruttori	Descrizione
	SW1	Impostazione RS-485
	SW2	
	SW3	
	SW4	
	SW5	Riservato
	SW6	Riservato

Impostazione RS-485

La telecamera utilizza un'interfaccia RS-485 per comunicare con il dispositivo di controllo. Per questo motivo, la configurazione del protocollo RS-485 della telecamera e del dispositivo di controllo deve essere la stessa. L'impostazione predefinita di RS-485 è half-duplex. Non modificare l'impostazione predefinita senza il supporto di esperti qualificati o dei fornitori.

Impostazione RS-485	
Half-duplex	Full duplex
	

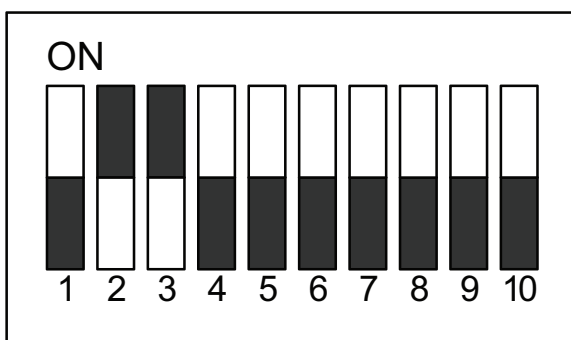
5.3 Configurazione ID

Se sono presenti più telecamere nella stessa rete, è necessario assegnare un numero ID per ciascuna di esse. Per assegnare un numero ID alla telecamera, dal menu OSD, accedere a <MENU INSTALLATORE> → <CONFIG ID TELECAMERA> → <CONFIG ID>. Per istruzioni dettagliate, fare riferimento alla sezione Impostazione telecamera.

**Nota!**

Non assegnare lo stesso ID a due telecamere nella stessa rete, per evitare che si verifichi un conflitto di comunicazione.

Gli utenti che desiderano impostare l'ID della telecamera tramite l'interruttore DIP posto sulla piastra posteriore della telecamera, per prima cosa devono scegliere <HW> come tipo di impostazione nel menu <CONFIG ID>. A questo punto, è possibile impostare l'ID della telecamera utilizzando l'interruttore DIP ID da 10 bit. Se il numero ID della telecamera è 6, ad esempio, gli interruttori ID SW 2 e SW 3 devono essere impostati su "ON", mentre gli altri devono essere impostati su "OFF", come mostrato di seguito.



Per ulteriori informazioni sulla configurazione degli interruttori, vedere *Appendici, Pagina 73*.

**Nota!**

Se è necessario impostare l'ID della telecamera tramite l'interruttore DIP presente sulla piastra posteriore della telecamera, il tipo di impostazione **DEVE** essere modificato in <HW>. In caso contrario, l'interruttore DIP **NON** verrà attivato.

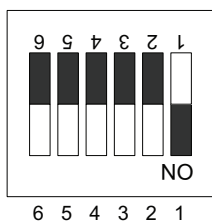
5.4

Impostazione del protocollo di controllo della telecamera

Definire il protocollo di controllo della telecamera in base ai dispositivi del sistema di sorveglianza. In generale, utilizzare un unico protocollo anche se i dispositivi vengono forniti da diversi produttori. Fare riferimento alla tabella riportata di seguito per tutti i protocolli supportati con i numeri degli interruttori corrispondenti e la baud rate. Scegliere un protocollo adeguato per la telecamera.

Numero interruttore	Protocollo	Baud rate
00	Pelco D	2400
01	Pelco D	4800
02	Pelco D	9600
04	Pelco P	1200
05	Pelco P	4800
06	Pelco D	9600
10	Bosch OSRD	9600

Utilizzare l'interruttore DIP da 6 bit (interruttore del protocollo di controllo della telecamera) per impostare il protocollo di controllo della telecamera e la relativa baud rate. Se viene selezionato il protocollo "Pelco D", che corrisponde all'interruttore N. 01 ed alla baud rate 4800, ad esempio, impostare SW-1 su "ON" e gli altri su "OFF", come mostrato di seguito.



Per ulteriori informazioni sulla configurazione degli interruttori, vedere *Appendici, Pagina 73*.

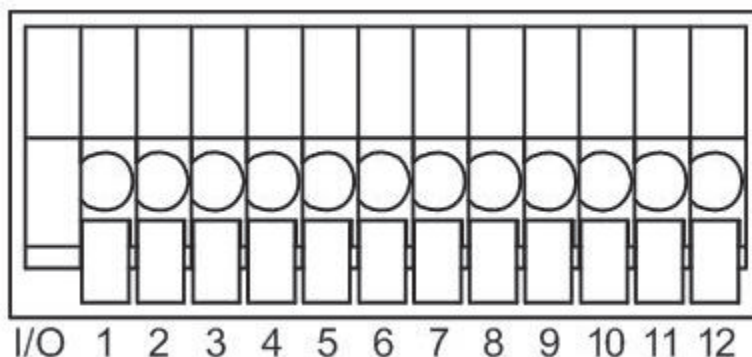
5.5 Connettore di alimentazione

Prima di collegare i cavi di alimentazione, fare riferimento alla figura riportata di seguito per la definizione del connettore di alimentazione. Accertarsi di effettuare il collegamento nella posizione corretta.

Connettore di alimentazione	Numero interruttore	Descrizione
	SW1	AC 24 V_1 (24 VAC)
	SW2	GND (messa a terra)
	SW3	AC24V_2 (24 VAC)

5.6 I/O allarme

La telecamera supporta 4 ingressi allarme digitali e 2 uscite allarme digitali. Assicurarsi che le connessioni di allarme siano cablate in modo appropriato prima di iniziare a configurare le impostazioni relative all'allarme. Per il cablaggio del sistema di allarme, fare riferimento alla tabella di definizione dei pin riportata di seguito.




1	ALARM_OUT_NO_1	7	ALARM_OUT_COM_2
2	ALARM_OUT_NC_1	8	GND
3	ALARM_OUT_COM_1	9	ALARM_IN_4
4	GND	10	ALARM_IN_3

5	ALARM_OUT_NO_2	11	ALARM_IN_2
6	ALARM_OUT_CN_2	12	ALARM_IN_1

5.7

Definizione del connettore RS-485

Prima di collegare i cavi RS-485, fare riferimento alla figura riportata di seguito per la definizione del connettore RS-485.

Connettore RS-485	Numero interruttore	Descrizione
	SW1	R-
	SW2	GND
	SW3	R+
	SW4	T-
	SW5	T+

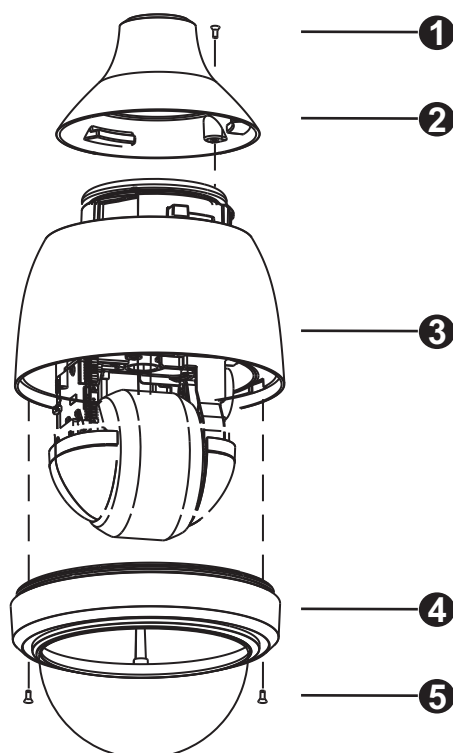
5.8 Preparazione della telecamera per il montaggio

La telecamera viene fornita con un foglio PE che copre l'interno del coperchio della dome ed un copriobiettivo installato sull'obiettivo. Seguire la procedura riportata di seguito per rimuoverli.

1. Allentare le viti dalla parte superiore del coperchio della dome.
2. Ruotare e rimuovere il coperchio della dome dal corpo telecamera.
3. Rimuovere il foglio PE il copriobiettivo.

5.9 Montaggio della telecamera per interno

Fare riferimento alla figura ed alla descrizione seguenti per il montaggio della telecamera dome per interno.



1	Vite meccanica M5x8L con rondella elastica (1 pezzo)	4	Cupola
2	Adattatore per interno	5	Vite M3x23L con gomma (2 pezzi)
3	Corpo telecamera dome		

Istruzioni di montaggio

1. Installare la cupola (4) sul corpo della telecamera dome (3) e stringere le viti M3x23L (5).
2. Collegare l'adattatore per interno (2) al corpo della telecamera (3) ruotandolo in senso orario e stringere la vite M5x8L (1) dopo che tutti i cavi sono stati collegati alla piastra posteriore della telecamera.

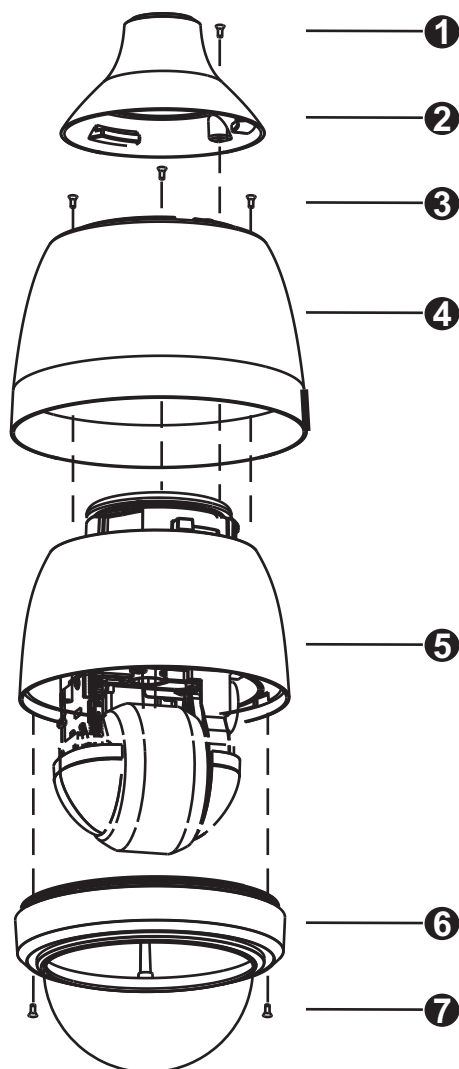


Nota!

Se si intende fissare la telecamera dome a una parete o a una staffa per tubo, accertarsi che l'adattatore per interno sia fissato alla parete o alla staffa per tubo prima di montare il corpo della telecamera dome.

5.10 Montaggio della telecamera per esterno

Fare riferimento alla figura ed alla descrizione seguenti per il montaggio della telecamera dome per esterno.



1	Vite meccanica M5x8L con rondella elastica (1 pezzo)	4	Tettuccio parasole
2	Adattatore per esterno	5	Corpo della telecamera
3	Vite meccanica M4x21L con rondella elastica (3 pezzi)	6	Cupola
7	Viti M3x23L con gomma (2 pezzi)		

Istruzioni di montaggio

1. Installare la cupola (6) sul corpo della telecamera (5) e stringere le due viti M3x23L (7).
2. Fissare il tettuccio parasole (4) al corpo della telecamera (5) serrando le tre viti (3) M4x21L.
3. Collegare l'adattatore per esterno (2) al corpo della telecamera (5) ruotandolo in senso orario e stringere la vite M5x8L (1) dopo che tutti i cavi sono stati collegati alla piastra posteriore della telecamera.

**Nota!**

Se si intende fissare la telecamera dome a una parete o a una staffa per tubo, accertarsi che l'adattatore per esterno sia fissato alla parete o alla staffa per tubo prima di montare il corpo della telecamera dome.

5.11**Accessori**

La telecamera dome PTZ serie AUTODOME 5000 viene fornita con gli strumenti e le istruzioni per l'installazione necessari per montare la telecamera su un soffitto.

Sono disponibili i seguenti accessori di montaggio (forniti con specifiche istruzioni di montaggio):

Codice prodotto	Descrizione	Applicazione
VEZ-A5-WL	Staffa a parete	Pareti verticali per interno/ esterno
VEZ-A5-PP	Staffa su tubo	Soffitti molto alti per interno/ esterno
VEZ-A5-PP	Staffa per soffitto (a incasso)	Controsoffitto per interno
VDA-CMT-PTZDOME	Adattatore per montaggio angolare	Angoli in interno/esterno (utilizzato con la staffa per montaggio a parete VEZ-A5-WL)
VDA-POMT-PTZDOME	Adattatore per montaggio su palo	Pali in interno/esterno (utilizzato con la staffa per montaggio a parete VEZ-A5-WL)

**Attenzione!**

Installazione

L'installazione deve essere effettuata da personale tecnico qualificato ed in conformità con gli standard elettrici americani (National Electrical Code) o con le normative locali vigenti.



Pericolo!

Assistenza

PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON EFFETTUARE OPERAZIONI DIVERSE DA QUELLE CONTENUTE NELLE ISTRUZIONI OPERATIVE, A MENO CHE NON SI SIA QUALIFICATI A TALE SCOPO.

Negli Stati Uniti e in Canada, utilizzare esclusivamente unità di alimentazione (PSU) di classe 2.



Nota!

Utilizzo del condotto con messa a terra

Per la conformità con i requisiti della normativa EMC, è richiesto un condotto con messa a terra.

6 Menu OSD (On-Screen Display)

Il menu principale OSD consente di accedere a tutte le impostazioni programmabili della telecamera.

Nota: sebbene non sempre identificato nella tabella sottostante, la maggior parte dei sottomenu dispone anche di un'opzione di uscita.

6.1 Menu Config telecamera

SOTTOMENU 1	SOTTOMENU 2	SOTTOMENU 3	VALORE
Wbc manuale	Auto		
	Interni		
	Esterni		
	ATW		
	Manuale	Guadagno r	Da <000> a <127>
		Guadagno b	Da <000> a <127>
Livello video			Da <1> a <15>
Auto SensUp Max			<2X>, <4x>, <7,5 x>, <15x>, <30x>, <60x>, <OFF>
Modalità ae	Auto		
	Shutter	Vel. shutter	PAL: da <1/50> a <1/1000> sec. NTSC: da <1/60> a <1/1000> sec.
		Valore iris	<Auto>
		Guadagno	<Auto>
	Iris	Vel. shutter	<Auto>
		Valore iris	Da <1> a <17>
		Guadagno	Auto
	Manuale	Vel. shutter	PAL: da <1/50> a <1/1000> sec. NTSC: da <1/60> a <1/1000> sec.
		Valore iris	Da <1> a <17>
		Guadagno	Da <1> a <16>
Retroilluminaz			ON, OFF
Nitidezza			Da <01> a <16>
Imposta WDR			ON, OFF
Modalità notte	Soglia		Alta, Med, Bassa

SOTTOMENU 1	SOTTOMENU 2	SOTTOMENU 3	VALORE
	Modalità notte		Auto, On, Off
Ottimizzazione			Zoom, Stabilizza, Off
Noise reduction	2D N.R.		On, Off
	3D N.R.		On, Off
Predefiniti			
Esci			

6.2 Menu Config ottica

SOTTOMENU 1	SOTTOMENU 2	SOTTOMENU 3	VALORE
Auto Focus			Costante Manuale Spot
Zoom Digitale			<Off> da <2x> a <12x>
Predefiniti			
Esci			

6.3 Menu Config ptz

SOTTOMENU 1	SOTTOMENU 2	SOTTOMENU 3	VALORE
Autopan	Autopan		Da <1> a <4>
	Punto inizio		Trova, Salva
	Punto di fine		Trova, Salva
	Direzione		Destra, Sinistra
	Velocità		<9°/sec>, <16°/s> <21°/s> <32°/s>
	Tempo di sosta		Da <000> a <127 >, Sempre
	Avvia Autopan		Invio
Perlus.	Perlus.		Da <1> a <8>
	Inizio reg.		Invio
	Fine registr.		Invio
	Avvia perlust.		Invio
Sequenza	Sequenza		Da <1> a <8>
	Punto sequenza		Da <1> a <64>
	Posizione preimpostata		Da <1> a <99>, Fine
	Velocità		Da <1> a <15>
	Tempo di sosta		Da <0> a <127>, Sempre
	Avvia sequenza Perlus.		Invio
Preset	Imposta preset		Da <1> a <99>
		Titolo preimpostato	
		Sovrascrivere	
		Cancella	
	Avvia preset		Da <1> a <99>
Fermo immagine			On, Off
Imposta home	Funzione home		On, Off
	Modalità		Preset, Sequenza, Autopan, Perlust.
	Punto preset		Da <1> a <99>
	Sequenza		Da <1> a <8>

SOTTOMENU 1	SOTTOMENU 2	SOTTOMENU 3	VALORE	
	Autopan		Da <1> a <4>	
	Perlus.		Da <1> a <8>	
	Timer		Da <005> a <099> sec. o <2>, <3>, <4>, <5> min.	
Programmazione	Attiva progr.		On, Off	
	Punto progr.		Da <1> a <32>	
	Ora progr.		Da <0> a <23>	
	Minuti program		Da <0> a <59>	
	Mod. program.		Nessuna, Preset, Sequenza, Autopan, Perlust., Modalità notte, Traccia	
	Linea modalità	Nessuna		
		Preset		Da <1> a <99>
		Sequenza		Da <1> a <8>
		Autopan		Da <1> a <4>
		Perlus.		Da <1> a <4>
Modalità notte			Automatica, On	
Traccia			On, Off	
Reset progr.				
Funzioni aggiuntive	Reg. ang. vis.	Reg. ang. min	Da <-10> a <+10>	
		Reg. ang. max	Da <80> a <100>	
	P.t. posizione	Pt display	On, Off	
		Set Pan Zero	Invio	
	Vel. su zoom		On, Off	
	Auto calibr.		On, Off	
Predefiniti				
Esci				

6.4 Menu Visualizza config

SOTTOMENU 1	SOTTOMENU 2	SOTTOMENU 3	VALORE	
Visualizza ID			On, Off	
Visual. titolo	Visual. titolo		On, Off	
	Imposta titolo		Da <01> a <16>	
Oscuramento privacy	Attiva privacy		On, Off	
	Trasparenza		On, Off	
	Colore		Nero, bianco, rosso, verde, blu, ciano, giallo, magenta	
	Imp. mascher.			Da <1> a <20>
		Centro		S/D
		Dim. o		Da <000> a <080>
		Dim. v		Da <000> a <060>
	Azzerà masc.		Da <01> a <20>	
Ora	Visualizza ora		On, Off	
	Imposta anno		Da <2000> a <2099>	
	Imposta mese		Da <01 > a <12>	
	Imposta giorno		Da <01> a <31>	
	Imposta ora		Da <00> a <23>	
	Imposta minuti		Da <00> a <59>	
Traccia movimento	Traccia movimento		On, Off	
	Blocco movimento		On, Off	
	Riquadro di contenimento		On, Off	
	Soglia		Da <1> a <255>	
Predefiniti				
Esci				

6.5 Menu Imposta allrm

SOTTOMENU 1	SOTTOMENU 2	SOTTOMENU 3	VALORE	
Imposta allrm	Pin allarme		Da <01> a <04>	
	Attiva allarme		On, Off	
	Tipo allarme		<NO> (normalmente aperto), <NC> (normalmente chiuso)	
	Azione allarme		Preset, Sequenza, Autopan, Perlust.	
	Punto preset		Da <01> a <99>	
	Sequenza		Da <01> a <08>	
	Autopan		Da <01> a <04>	
	Perlus.		Da <01> a <08>	
	Tempo di sosta		Sempre, da <001> a <127> (sec.)	
	Priorità		Da <01> a <04>	
	Uscita allarme		1, 2, 1+2, Off	
Rilevaz. allrm	Rilevaz. mov.		On, Off	
	Modalità blocco		On, Off	
	Impostazione fotogramma			Da <01> a <04>
		Limite sinistro		S/D
		Limite superiore		S/G
		Dim. o		+/-
		Dim. v		+/-
		Mod. program.		Preset, Sequenza, Perlus., Autopan
	Disattivazione fotogramma		Da <01> a <04>	
Soglia		Da <001> a <255>		
Predefiniti				
Esci				

6.6 Menu Lingua

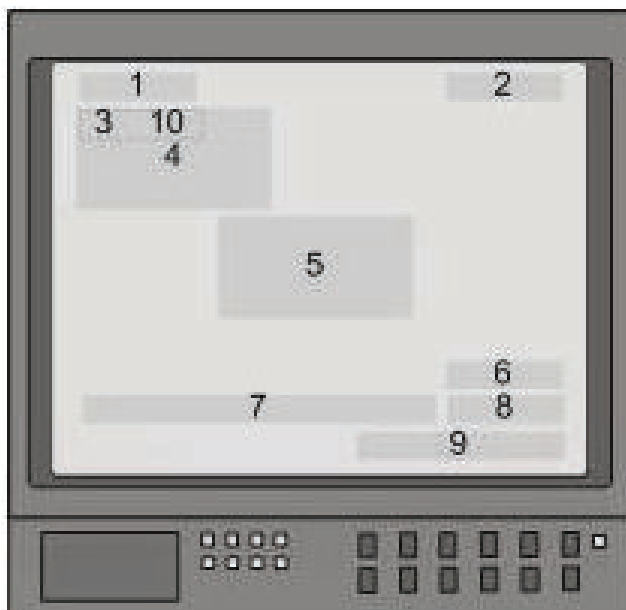
SOTTOMENU 1	SOTTOMENU 2	SOTTOMENU 3	VALORE
EN DE FR ES NL IT PL PT RU ZH-ZN			
Esci			

6.7 Menu Installatore

SOTTOMENU 1	SOTTOMENU 2	SOTTOMENU 3	VALORE
Config sistema	Reset		Reset Inizializza telecamera
	Password		On, Off
	Imm. inversa		On, Off
	Rotazione		Off, Meccanica, Immagine
	OSD chiudi		Off, <10>, <15>, <20>, <25>, <30>, <60>, <90>, <120> sec.
Impostazione telecamera	Configurazione ID	Tipo	HW, OSD
		Numero ID	Da <01> a <99>
		Imposta titolo	Invio
		Protocollo	OSRD, Pelco P, Pelco D
		Baud rate	<2400>, <4800>, <9600>
	Info ID		Numero ID, titolo, protocollo, baud rate
Predefiniti			
Esci			

6.8 Display di monitoraggio

Le informazioni visualizzate sullo schermo sono classificate in termini di posizione di visualizzazione, funzione, display OSD e descrizione, come illustrato nella tabella riportata di seguito.



Posizione	Funzione	Display OSD	Descrizione
1	Movimento	MOVIM.	Messaggio di rilevazione allarme
2	Allarme	ALLARME 1	Messaggio di allarme
3	Modalità di messa a fuoco e retroilluminazione	A	Modalità Auto Focus
		M	Modalità messa a fuoco manuale
		X	Compensazione del controllo OFF
		B	Compensazione del controllo ON
4	Messaggio di avvio	XX... (tipo dome); ID : 001 (impostazione predefinita) DSCP/9600 (impostazione predefinita) INIZIALIZZAZIONE	Tipo dome, indirizzo ID, protocollo, baud rate
5	Messaggio di errore	ERRORE PAN/ ERRORE INCLINAZIONE/ ERRORE MODULO CAM	Messaggio di errore inizializzazione sistema
6	Rapporto di zoom	X1	Rapporto di zoom corrente (zoom ottico/zoom digitale)
7	Titolo	Massimo 20 caratteri per ogni titolo. Sono disponibili 16 set di titoli.	
8	ID telecamera	c	ID telecamera

Posizione	Funzione	Display OSD	Descrizione
9	Ora	XXXX/XX/XX XX:XX	Anno/mese/giorno ora:minuti
10	Position Display	XX YYY/YY	XX : direzione PTZ (N, E, S, O, NE, SE, SO, SN) YYY/YY : angolo di PZT, 0 ~ 359/10 ~ -90

Quando la telecamera è in fase di avvio, nella pagina di iniziale dell'**OSD** vengono visualizzate le informazioni, tra cui numero ID, protocollo/ baud rate ed il messaggio di inizializzazione della telecamera. Quando si verifica un errore della telecamera, il messaggio di errore viene visualizzato sullo schermo.

6.9 Menu principale

Se con il controller si utilizzano i protocolli Pelco-D e Pelco-P, è possibile accedere al MENU PRINCIPALE del monitor premendo i tasti [95] + [Preset] oppure tenendo premuto il tasto [Menu] per 2 secondi.

Se con il controller si utilizza il protocollo Bosch OSD, è possibile accedere al MENU PRINCIPALE del monitor premendo i tasti [ON] + [46] + [Invio].

MENU PRINCIPALE
CONFIG TELECAMERA
CONFIG OTTICA
CONFIG PTZ
VISUALIZZA CONFIG
IMPOSTA ALLRM
LINGUA
MENU INSTALLATORE
PREDEFINITI
ESCI

Tabella 6.1: Menu principale

Opzioni del MENU PRINCIPALE

Menu	Descrizione
Esci	Consente di uscire dal menu.
Config telecamera	Consente di accedere alle impostazioni della telecamera regolabili, ad esempio messa a fuoco/zoom, bilanciamento del bianco, esposizione, day/night, nitidezza e retroilluminazione, WDR/DNR.
Config ottica	
Config ptz	Consente di accedere alle impostazioni regolabili di panoramica / inclinazione/zoom (PTZ), ad esempio: la velocità preimpostata, la rotazione automatica, la panoramica/inclinazione proporzionale, la home preimpostata e la calibrazione.
Visualizza config	Consente di accedere alle impostazioni regolabili dello schermo, ad esempio OSD, l'oscuramento della privacy per alcune zone, la configurazione delle immagini, il rilevamento del movimento o dei volti e la lingua del display.
Imposta allrm	Consente di accedere alle impostazioni allarme, ad esempio: ingressi, uscite e regole.
Lingua	
Menu Installatore	

Menu	Descrizione
Predefiniti	
CONFIG SISTEMA	Consente di accedere alle informazioni ed alle azioni di sistema ad esempio il riavvio, il ripristino delle impostazioni predefinite, l'impostazione o il ripristino delle password.

6.9.1

Menu comuni

Esci

Consente di uscire dal menu.

Predefiniti

Il menu PREDEFINITI consente di ripristinare i valori di fabbrica predefiniti per le impostazioni di qualsiasi menu. Selezionare <Sì> per ripristinare i parametri.

6.10 Config telecamera

Il menu Config telecamera comprende le seguenti voci:

CONFIG TELECAMERA
WBC MANUALE
LIVELLO VIDEO
AUTO SENSUP MAX
MODALITÀ AE
RETROILLUMINAZ
NITIDEZZA
IMPOSTA WDR
MODALITÀ NOTTE
OTTIMIZZAZIONE
NOISE REDUCTION
PREDEFINITI
ESCI

6.10.1

Wbc manuale

Una telecamera digitale necessita di un riferimento per la temperatura del colore per misurare la qualità di una sorgente luminosa allo scopo di calcolare tutti gli altri colori. L'unità di misura di questo rapporto sono i gradi Kelvin (K). È possibile selezionare una delle modalità di controllo del bilanciamento del bianco in base alle condizioni. La seguente tabella mostra la temperatura del colore di alcune sorgenti luminose.

Sorgenti luminose	Temperatura del colore in gradi Kelvin (K)
Cielo nuvoloso	Da 6.000 a 8.000
Mezzogiorno, cielo sereno e limpido	6.500
Illuminazione interni	Da 2.500 a 3.000
Lampadina da 75 Watt	2.820
Candela	Da 1.200 a 1.500

Auto

In questa modalità, il bilanciamento del bianco funziona all'interno del suo intervallo di temperatura dei colori. Il valore del bilanciamento del bianco viene calcolato utilizzando le informazioni sul colore ottenute da tutto lo schermo. Il calcolo del valore appropriato si basa sulla temperatura del colore emanata da un soggetto nero, in un intervallo compreso tra 3000 K e 7500 K.

Interni

Modalità di base 3200 K.

Esterni

Modalità di base 5800 K.

ATW

Nella modalità Bilanciamento automatico del bianco (ATW), la telecamera rileva i segnali in uno schermo all'interno di un intervallo compreso tra 2000 K e 10.000 K.

Manuale

In questa modalità, è possibile modificare il valore del bilanciamento del bianco manualmente. I valori di Guadagno r e Guadagno b sono regolabili in un intervallo compreso tra <000> e <127>.

MANUALE	
Guadagno r	010
Guadagno b	019
Esci + Salva	Sì

6.10.2**Livello video**

Regolare il livello del video da <1> a <15> (da -10,5 dB a 10,5 dB). Selezionare <OFF> per disattivare la funzione.

6.10.3**AutoSensUp Max**

È possibile impostare il limite di sensibilità quando la velocità dello shutter è impostata come Auto SensUP. Questa funzione determina la durata dell'esposizione alla luce del sensore di immagine, per consentire di visualizzare immagini nitide in ambienti bui. I valori sono 2x, 4x, 7,5 x, 15x, 30x, 60x ed Off. La telecamera regola la velocità dello shutter automaticamente, in base alle condizioni di illuminazione dell'ambiente. Sarà possibile vedere gli oggetti in condizioni di luminosità inferiore a 0,1 lux.

6.10.4**Modalità ae (esposizione)**

L'esposizione è la quantità di luce ricevuta dal sensore di immagine ed è determinato dalla larghezza dell'apertura del diaframma dell'obiettivo (regolazione iris), la quantità di esposizione del sensore (velocità shutter) ed altri parametri di esposizione. Con questa opzione, è possibile selezionare la modalità di esposizione preferita.

Auto

In questa modalità, il valore di luminosità, la velocità dello shutter, il valore iris ed il guadagno vengono stabiliti automaticamente per ottenere un livello video costante.

Shutter

In questa modalità, la velocità dello shutter assume il controllo principale dell'esposizione e sia il valore iris che il guadagno vengono regolati automaticamente, in base alla velocità dello shutter, per ottenere un'esposizione costante. La velocità dello shutter è compresa tra 1/10.000 e 1/50 per PAL e tra 1/10000 e 1/60 per NTSC.

Iris

In questa modalità, la funzione iris determina la regolazione dell'esposizione. La velocità dello shutter ed il circuito di controllo del guadagno vengono regolati automaticamente in base alla funzione iris per ottenere un'esposizione costante. Il valore iris può essere impostato tra <1> e <17> (da F1.6 a F28).

Manuale

In questa modalità, è possibile regolare i valori seguenti per un video ottimizzato:

- Velocità shutter (da 1/10.000 a 1/50 per PAL; 1/10.000 a 1/60 per NTSC)
- Valore iris da <1> a <17> (da F1.6 a F28)
- Guadagno da <1> a <16> (da -3 dB a 28 dB)

6.10.5 **Retroilluminazione**

La funzione di compensazione del controllo luce consente di migliorare la qualità dell'immagine quando il livello di illuminazione dello sfondo è alto. Selezionare <ON> per attivare la funzione. L'oggetto centrale sarà illuminato in contrasto con il bordo dell'immagine (in cui è più probabile che sia posizionata una retroilluminazione).

6.10.6 **Nitidezza**

In questo menu, è possibile regolare l'ottimizzazione dei contorni degli oggetti nell'immagine. Sono disponibili 16 livelli di regolazione: da <01> a <16>. <01> rappresenta "nessun incremento". Questa funzione consente di rendere l'immagine più nitida e di leggere testi.

6.10.7 **Imposta WDR**

La funzione Ampia gamma dinamica (WDR) è particolarmente efficace per risolvere i problemi di contrasto in interni ed esterni, per migliorare la qualità dell'immagine e la visualizzazione video. Inoltre, consente alla telecamera di rilevare i dettagli dell'area scura (interno) senza saturazione dell'area luminosa (esterno).

Selezionare <ON> per attivare la funzione WDR. La telecamera attiva la funzione WDR automaticamente. Selezionare <OFF> per disattivarla.

6.10.8 **Modalità notte**

Con il filtro ad infrarossi, la telecamera può acquisire immagini nitide anche nelle ore notturne o in condizioni di scarsa illuminazione. Di giorno, il filtro ad infrarossi viene attivato per bloccare la luce ad infrarossi e ottenere immagini nitide. Di notte, il filtro ad infrarossi viene rimosso per catturare la luce ad infrarossi e le immagini vengono visualizzate in bianco e nero.

Soglia

Il circuito interno stabilisce automaticamente quando rimuovere il filtro ad infrarossi, in base al valore delle condizioni di luce calcolato dall'algoritmo della luce interno. Le opzioni includono <BASSA>, <MED> e <ALTA>. <BASSA> indica una maggiore sensibilità e può migliorare l'affidabilità degli obiettivi, in modo da rendere più semplice il passaggio alla Modalità giorno e relativamente difficile il passaggio alla Modalità notte. <ALTA> indica che è più semplice passare alla Modalità notte e difficile passare alla Modalità giorno.

Modalità notte

Selezionare <AUTO> per consentire alla telecamera di attivare/disattivare automaticamente il filtro ad infrarossi, in base al rilevamento delle condizioni di illuminazione. Altrimenti, selezionare <ON> per rimuovere il filtro ad infrarossi e attivare la Modalità notte. Selezionare <OFF> per attivare il filtro ad infrarossi e far passare la telecamera alla Modalità giorno senza funzione IR.

6.10.9 **Ottimizzazione**

Con la funzione Ottimizzazione, "l'ottimizzazione digitale" viene applicata per migliorare le prestazioni dello zoom, che può acquisire immagini che altrimenti risulterebbero sfocate a causa delle vibrazioni. L'impostazione predefinita è <ZOOM>, che attiva gradualmente lo zoom digitale quando lo zoom ottico è superiore a 1x. Tuttavia, la funzione Ottimizzazione delle immagini è impostata su OFF a causa del limite DSP.

Quando è selezionata l'opzione <STABILIZZA>, viene attivata l'Ottimizzazione delle immagini. In questa modalità, viene aggiunto lo zoom digitale e l'immagine è stabilizzata.

Se si seleziona <OFF>, lo zoom digitale e l'Ottimizzazione delle immagini vengono disattivati.

6.10.10

NOISE REDUCTION

In questo menu, è possibile selezionare i parametri per la riduzione dei disturbi (DNR, Dynamic Noise Reduction): 2D NR o 3D NR.

Con 2D/3D NR, il processore analizza pixel per pixel e fotogramma per fotogramma per eliminare i segnali di disturbo ambientale, in modo da riprodurre immagini di qualità eccellente, anche in condizioni di scarsa illuminazione. Rispetto all'opzione 2D N.R., 3D N.R. genera effetti di riduzione dei disturbi migliori.

6.11

Config ottica

Il menu Config ottica comprende le seguenti voci:

CONFIG OTTICA
AUTO FOCUS
ZOOM DIGITALE
PREDEFINITI
ESCI

6.11.1

Auto Focus

La messa a fuoco della telecamera può essere impostata in tre diverse modalità: Costante, Manuale e Spot.

Costante

Selezionando <COSTANTE>, la telecamera regola automaticamente e continuamente la messa a fuoco, in qualsiasi condizione.

Manuale

Selezionare <MANUALE> per regolare la messa a fuoco manualmente tramite la tastiera.

Spot

Quando è selezionato <SPOT>, la telecamera attiva la funzione di Auto Focus solo quando il movimento viene interrotto. Una volta effettuata la messa a fuoco, Auto Focus rimane inattivo finché la telecamera non si muove nuovamente.

6.11.2

Zoom Digitale

È possibile attivare lo zoom digitale da <2X> a <12x>. Lo zoom digitale viene attivato dopo che è stato raggiunto il livello di zoom ottico completo. L'impostazione predefinita è <OFF>.



Nota!

La differenza tra zoom ottico e zoom digitale è che il primo utilizza l'obiettivo interno della telecamera, avvicinando o allontanando l'immagine per ottenere il risultato desiderato. Lo zoom ottico mantiene la stessa qualità e risoluzione dell'immagine ingrandita. Lo zoom digitale, invece, focalizza una parte dell'immagine e la estende fino a raggiungere le dimensioni dell'immagine originale. Pertanto, la qualità dell'immagine viene ridotta.

6.12

Config ptz

Il menu Config ptz comprende le seguenti voci:

CONFIG PTZ
AUTOPAN
PERLUS.
SEQUENZA
PRESET
FERMO IMMAGINE
IMPOSTA HOME
PROGRAMMAZIONE
FUNZIONI AGGIUNTIVE
PREDEFINITI
ESCI

6.12.1

Autopan

Autopan indica il movimento di scansione di un'area in orizzontale per acquisire l'immagine orizzontale. I parametri sono i seguenti.

AUTOPAN	
Autopan	01
Punto inizio	Trova
Punto di fine	Trova
Direzione	Destra
Velocità	9° sec.
Tempo di sosta	001
Avvia Autopan	Invio
Esci	Sì

Autopan

Sono disponibili quattro set di linee Autopan integrate nella telecamera. È possibile selezionare una linea da eseguire premendo i tasti di direzione SINISTRA/DESTRA. Inoltre, è possibile comandare la telecamera in modo che esegua una panoramica continua, impostando lo stesso punto di inizio e di fine.

Punto inizio

Seguire la descrizione riportata di seguito per impostare la posizione iniziale del percorso AUTOPAN.

1. Spostare il cursore su <PUNTO INIZIO> e premere <CONFIG TELECAMERA>, mentre l'elemento, <TROVA>, lampeggia. L'elemento si sposta automaticamente su <SALVA>.
2. Puntare l'obiettivo della telecamera nella posizione desiderata, quindi premere <CONFIG TELECAMERA> per salvare la posizione del punto di inizio. Il cursore si sposta automaticamente su <PUNTO DI FINE>. Assicurarsi di impostare il punto di fine per completare la configurazione di Autopan.

**Nota!**

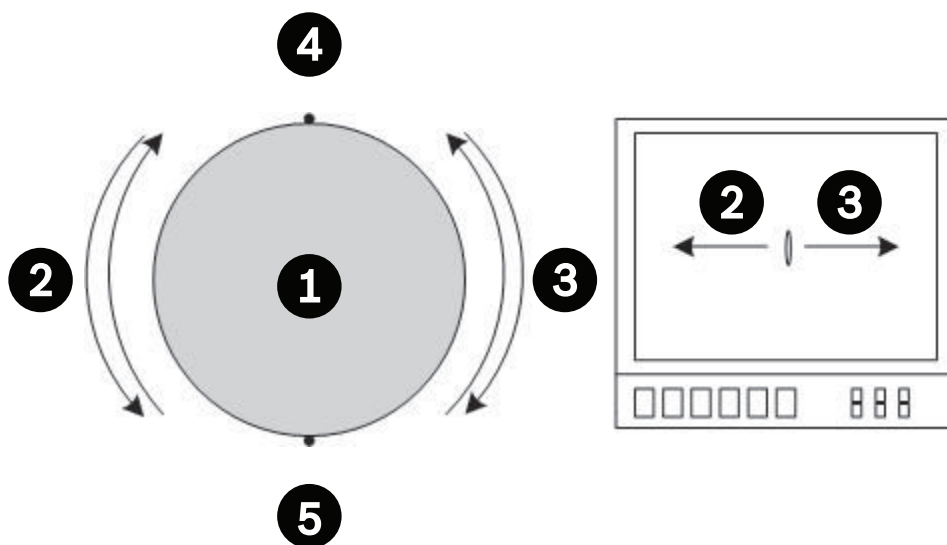
I valori dell'inclinazione e dello zoom del punto di inizio verranno registrati e **stabiliti** per la linea Autopan selezionata.

Punto di fine

È possibile impostare il punto di fine dopo aver definito il punto di inizio. Puntare l'obiettivo della telecamera in un'altra posizione e premere <**CONFIG TELECAMERA**> per salvare la posizione come punto finale.

Direzione

È possibile impostare la direzione AUTOPAN della telecamera. La telecamera avvia la panoramica in senso orario dal punto di inizio a quello di fine se è stata selezionata l'opzione <DESTRA>, quindi torna nel punto di inizio. La telecamera avvia la panoramica in senso antiorario dal punto di inizio a quello di fine se è stata selezionata l'opzione <SINISTRA>. Fare riferimento allo schema seguente.



1	Telecamera
2	Selezione SINISTRA (in senso antiorario)
3	Selezione DESTRA (in senso orario)
4	Punto di inizio
5	Punto di fine

Velocità

È possibile definire la velocità di rotazione durante l'Autopan. La velocità è regolabile in 9 °/sec., 16 °/s, 21 °/sec. o 32 °/sec.

Tempo di sosta

Il tempo di sosta è la durata dell'intervallo di tempo durante il quale la telecamera rimane su una linea Autopan ed è un valore compreso tra <000> e <127> secondi. Scaduto il tempo di sosta, la telecamera passa alla linea Autopan successiva. Se il valore impostato è <000>, la telecamera resta su questo punto sequenza per meno di 1 secondo, quindi si sposta sul punto successivo.

Avvia Autopan

Selezionare questa voce per eseguire la funzione Autopan dopo aver completato la configurazione delle relative impostazioni. Premere il tasto <**CONFIG TELECAMERA**> per eseguire il percorso Autopan.

**Nota!**

È possibile eseguire la funzione Autopan tramite una tastiera di controllo. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla guida rapida della tastiera di controllo.

6.12.2**Perlustrazione**

La perlustrazione è un percorso creato con un'operazione manuale, regolando la panoramica, la posizione dell'inclinazione ed i parametri di zoom, che può essere memorizzato ed eseguito ripetutamente.

PERLUS.	
Perlus.	01
Inizio reg.	Invio
Fine registr.	Invio
Avvia perlust.	Invio
Esci	Sì

Perlus.

È possibile creare fino a otto set di perlustrazioni per una sola telecamera. Utilizzare i tasti di direzione SINISTRA/DESTRA per selezionare un'impostazione, quindi seguire la procedura riportata di seguito per avviare la registrazione del percorso di perlustrazione.

Inizio reg.

Attenersi alla descrizione riportata di seguito per registrare il percorso della perlustrazione.

1. Ruotare la telecamera verso l'inquadratura desiderata (per alcuni protocolli potrebbe essere necessario effettuare tale operazione prima di accedere all'OSD), quindi premere <**CONFIG TELECAMERA**> per creare il percorso di perlustrazione utilizzando il joystick sul dispositivo di comando. La percentuale di buffer di memoria utilizzata viene visualizzata sullo schermo.
2. Effettuare le operazioni di panoramica, inclinazione e zoom della telecamera necessarie per realizzare il percorso.

**Nota!**

Tenere presenti le dimensioni della memoria quando si crea un percorso perlustrazione. Una volta che la percentuale di buffer raggiunge il 100 %, la registrazione si interrompe.

Fine registr.

Il cursore si sposta su FINE REGISTR. durante la creazione del percorso perlustrazione. Una volta completata l'impostazione, premere <**CONFIG TELECAMERA**> per salvare il percorso.

Avvia perlust.

Premere il tasto <**CONFIG TELECAMERA**> (INVIO) per eseguire il percorso perlustrazione definito dopo aver completato l'impostazione della perlustrazione.

**Nota!**

È possibile eseguire la funzione Avvia perlust. mediante una tastiera di controllo. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla guida rapida della tastiera di controllo.

6.12.3

Sequenza

Questa opzione esegue il preposizionamento delle funzioni di panoramica, inclinazione, zoom e messa a fuoco in una determinata sequenza della telecamera. Prima di impostare la funzione, è necessario predefinire almeno due punti.

SEQUENZA	
Sequenza	01
Punto sequenza	01
Posizione preimpostata	01
Velocità	01
Tempo di sosta	000 Sec.
Avvia sequenza Perlus.	Invio
Esci	Sì

Sequenza

Sono disponibili otto set di sequenze nella telecamera. Utilizzare i tasti di direzione SINISTRA/DESTRA per selezionare un'impostazione, quindi impostare i punti della sequenza.

Punto sequenza

È possibile impostare fino a 64 punti per ciascuna sequenza. I punti sequenza rappresentano l'ordine dei punti preimpostati che la telecamera inquadrerà automaticamente. Le seguenti voci di configurazione, tra cui POSIZIONE PREIMPOSTATA, VELOCITÀ e TEMPO DI SOSTA influenzano il modo in cui la telecamera passa attraverso ogni punto della sequenza.

Posizione preimpostata

Consente di assegnare una posizione specifica al punto selezionato nella sequenza. Le opzioni includono i valori da <1> a <99> e <FINE>. FINE viene utilizzato per il punto successivo all'ultimo quando il numero di punti sequenza (la voce di menu precedente) è inferiore a 64.



Nota!

Se non si utilizzano tutti ed i 64 punti, impostare il punto successivo all'ultimo punto sequenza come <FINE>, per consentire il corretto funzionamento della sequenza. Ad esempio, se si intende impostare una sequenza con cinque punti, è necessario impostare la POSIZIONE PREIMPOSTATA del punto sequenza 06 come <FINE>.



Avvertenza!

Per impostare più punti sequenza o posizioni, è necessario uscire dal menu Sequenza ed accedervi nuovamente per impostare il punto o la posizione successivi.

Velocità

È possibile impostare la velocità di panoramica/inclinazione della telecamera da un punto sequenza a quello successivo, dove l'intervallo della velocità di registrazione è compreso tra 1 e 15. In tale intervallo, la velocità di PANORAMICA varia da 10 a 360 (gradi/sec.), e velocità di INCLINAZIONE varia da 8 a 360 (gradi/sec.).

Tempo di sosta

Il tempo di sosta è la durata dell'intervallo di tempo durante il quale la telecamera rimane su un punto sequenza e varia da <000> a <127> secondi. La telecamera passa al punto sequenza successivo una volta trascorso il tempo di sosta. Se il valore impostato è <000>, la telecamera resta sul punto sequenza per meno di 1 secondo, quindi si sposta sul punto successivo.

Attualmente, il tempo di sosta predefinito è 0 secondi. È necessario modificare tale numero per impostare una durata diversa del tempo di sosta.

Esegui sequenza

È possibile avviare una sequenza manualmente. Premere il tasto <**CONFIG TELECAMERA**> per avviare una sequenza.

**Nota!**

È possibile eseguire la funzione Sequenza mediante una tastiera di controllo. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla guida rapida della tastiera di controllo.

6.12.4**Preset**

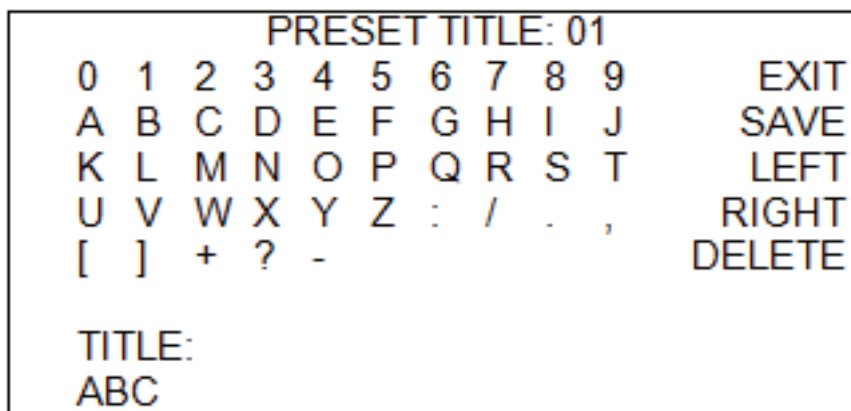
È possibile definire i punti preimpostati in questo menu.

PRESET	
Imposta preset	01
Avvia preset	01
Esci	Sì

Imposta preset

È possibile definire un totale di 99 punti preimpostati. Seguire la procedura riportata di seguito.

1. Premere i tasti di direzione SINISTRA/DESTRA per selezionare un numero (01 rappresenta il punto preimpostato 1, 02 rappresenta punto preimpostato 2, ecc.).
2. Premere il tasto <**CONFIG TELECAMERA**>, quindi spostare la telecamera su un'area o un punto di ripresa stabiliti.
3. Premere nuovamente il tasto <**CONFIG TELECAMERA**> per salvare il punto preimpostato definito.
4. Una volta salvato il punto preimpostato, accedere nuovamente a <**CONFIG TELECAMERA**> per selezionare una delle seguenti opzioni: <**TITOLO PREIMPOSTATO**> (assegnare un nome al punto preimpostato), <**SOVRASCRIVERE**> (sovrascrivere il numero preimpostato con il punto corrente), <**CANCELLA**> (cancellare il punto preimpostato salvato) e <**ESCI**> (uscire senza modifiche).
5. Selezionare <**TITOLO PREIMPOSTATO**> per assegnare un nome al punto preimpostato, fino ad un massimo di 20 caratteri. Sulla telecamera viene visualizzata una tastiera simile a quella della figura riportata di seguito.



Scegliere un carattere con i tasti di direzione e premere il tasto **<CONFIG TELECAMERA>** per scegliere il carattere.

Per cancellare i caratteri in un titolo, spostare il cursore a **<SINISTRA>** o **<DESTRA>**, quindi premere **<CONFIG TELECAMERA>** per selezionare un carattere nel campo di immissione. Quindi spostare il cursore su **<ELIMINA>** e premere **<CONFIG TELECAMERA>** per eliminare il carattere selezionato.

Spostare il cursore su **<SALVA>** e premere **<CONFIG TELECAMERA>** per accettare e salvare il titolo.

6. Per sovrascrivere una posizione precedente, spostarsi sulla nuova posizione e scegliere **<SOVRASCRIVERE>** nel sottomenu.
7. Per cancellare il punto preimpostato salvato, accedere al sottomenu e selezionare **<CANCELLA>** (entrambi i punti preimpostati vengono cancellati).

Avvia preset

Premere il tasto **<CONFIG TELECAMERA>** e la telecamera si sposterà sul punto selezionato.

Per spostarsi su altri punti preimpostati definiti, premere i tasti di direzione SINISTRA/DESTRA, selezionare il punto preimpostato su cui si desidera spostarsi e premere nuovamente il tasto **<CONFIG TELECAMERA>**.



Nota!

È possibile impostare punti prestabiliti mediante una tastiera di controllo. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla guida rapida della tastiera di controllo.

6.12.5

Fermo immagine

La funzione Fermo immagine consente di mantenere un'immagine mentre la telecamera è in movimento tra le posizioni preimpostate, ad esempio, in modalità PRESET e SEQUENZA. Ad esempio, quando la telecamera viene configurata in modo da passare dal punto A al punto B, se la funzione Fermo immagine è attivata, la prima inquadratura visualizzata è il punto A. Quindi, la visualizzazione successiva sarà direttamente il punto B, senza visualizzare il percorso di movimento.

6.12.6

Imposta home

È possibile impostare una modalità di funzionamento per garantire un monitoraggio costante. Se la telecamera è inattiva per un periodo di tempo, la funzione selezionata si attiva automaticamente. In questo caso, si tratta della funzione HOME. La funzione HOME consente di avere un monitoraggio costante ed accurato, evitando che la telecamera rimanga inattiva o non registri gli eventi.

IMPOSTA HOME	
Funzione home	Off
Modalità	Preset
Punto preset	01
Timer	005 Sec
Vai	Invio
Esci	Sì

Funzione home

È possibile attivare o disattivare la funzione HOME. Utilizzare i tasti di direzione SINISTRA/DESTRA per modificare l'impostazione.

Modalità

Selezionare una delle modalità di esecuzione della telecamera quando è attivata la funzione HOME ed il TIMER è scaduto. Le opzioni includono <PRESET>, <SEQUENZA>, <AUTOPAN> e <PERLUS.>. Utilizzare i tasti di direzione SINISTRA/DESTRA per modificare l'impostazione e le voci del menu sottostante in base alla selezione.

Punto preset

Selezionare un punto preimpostato in cui la dome deve spostarsi dopo l'attivazione della funzione Timer, che verrà descritta successivamente. I punti devono essere impostati in precedenza, nel menu di configurazione PRESET o mediante la tastiera.

Sequenza

Selezionare una linea sequenza che la telecamera deve eseguire dopo l'attivazione della funzione Timer. Le linee sequenza devono essere definite in precedenza, nel menu di configurazione SEQUENZA o mediante la tastiera.

Autopan

Selezionare una linea Autopan che la telecamera deve eseguire dopo l'attivazione della funzione Timer. Le linee Autopan devono essere definite in precedenza, nel menu di configurazione AUTOPAN o mediante la tastiera.

Perlus.

Selezionare una linea di perlustrazione che la telecamera deve eseguire dopo l'attivazione della funzione Timer. Le linee di perlustrazione devono essere definite in precedenza, nel menu PERLUS. o mediante la tastiera.

Timer

La telecamera avvia il conto alla rovescia TIMER quando la dome è inattiva, quindi esegue la funzione MODALITÀ quando il valore del timer è massimo. L'intervallo di tempo del TIMER varia da 5 a 99 secondi o 2, 3, 4, o 5 minuti.

Vai

Se la funzione HOME è attivata, selezionare questo parametro per eseguirla.

6.12.7**Programmazione**

È possibile utilizzare la funzione di pianificazione per programmare un punto preimpostato o una funzione (Sequenza/Autopan/Avvia perlust.) da eseguire automaticamente a un orario prestabilito.

PROGRAMMAZIONE	
Attiva progr.	Off
Punto progr.	01
Ora progr.	00
Minuti program	00
Mod. program.	Nessuna
Nes. funzione	Nessuna
Reset progr.	Sì
Esci	SÌ

Attiva progr.

Selezionare <ON> per attivare o <OFF> per disattivare la funzione di programmazione.

Punto progr.

È possibile configurare 32 set di punti di programmazione. A ciascuna impostazione può essere assegnato un tipo di modalità di programmazione.

Ora/Minuti

Tali voci vengono utilizzate per impostare l'ora in cui deve essere eseguito ciascun punto di programmazione.

Mod. program.

Questa voce viene utilizzata per impostare la funzione di programmazione per il punto di programmazione selezionato. Le opzioni sono elencate di seguito. Per opzioni diverse da <NESSUNA>, è necessario impostare ulteriormente <LINEA MODALITÀ>.

- **Nessuna**
Per il punto di programmazione non vengono eseguite azioni.
- **Preset**
È possibile selezionare <PRESET > come azione eseguita in un punto di programmazione.
- **Sequenza**
È possibile selezionare <SEQUENZA> come azione eseguita in un punto di programmazione.
- **Autopan**
È possibile selezionare <LINEA AUTOPAN> come azione eseguita in un punto di programmazione.
- **Perlus.**
È possibile selezionare <LINEA PERLUST.> come azione eseguita in un punto di programmazione.
- **Modalità notte**
Se è selezionata <MODALITÀ NOTTE >, la funzione Modalità notte funzione viene attivata per un punto di programmazione.
- **Traccia**
È possibile selezionare < TRACCIA MOVIMENTO> come azione eseguita in un punto di programmazione.

Linea modalità

Dopo aver selezionato una funzione di programmazione per MODALITÀ, è possibile specificare la LINEA MODALITÀ della funzione di programmazione selezionata. In base alle diverse funzioni di programmazione, le opzioni per LINEA MODALITÀ saranno differenti.

Reset progr.

Questa voce consente di azzerare tutte le impostazioni di programmazione.

6.12.8**Funzioni aggiuntive**

In questa sezione, è possibile impostare alcune funzioni aggiuntive.

FUNZIONI AGGIUNTIVE	
Reg. ang. vis.	Invio
P.t. posizione	Invio
Vel. su zoom	Off
Auto calibr.	Off
Esci	Sì

Reg. ang. vis.

È possibile regolare l'intervallo di movimento dell'inclinazione, definendo gli angoli tra cui la telecamera viene inclinata. L'intervallo minimo è compreso tra -10° e 10° . L'intervallo massimo è compreso tra 80° e 100° . L'angolo di inclinazione predefinito è 90° .

P.t. posizione

P.t. posizione consente di configurare la visualizzazione della posizione per la panoramica o l'inclinazione della telecamera sullo schermo. Fare riferimento alla sezione *Display di monitoraggio*, Pagina 35 per la posizione di visualizzazione.

– Pt display

Impostare questa voce su <ON> per attivare la visualizzazione della posizione di panoramica/inclinazione sullo schermo. Il formato di visualizzazione è "XX YYY/ YY".

– Set Pan Zero

Mediante la funzione <SET PAN ZERO>, è possibile impostare il nord come coordinata zero.

Sullo schermo vengono visualizzate otto direzioni diverse, ovvero N, E, S, O, NE, SE, SO e SN, a seconda della direzione più vicina in cui è rivolta la telecamera. L'intervallo di panoramica varia da 0° a 359° , mentre l'intervallo di inclinazione da 10° a -90° . Quando il grado di inclinazione è inferiore a -90° , il grado di panoramica viene impostato automaticamente su 180° .

Vel. su zoom

Se questa opzione è impostata su <ON>, la velocità panoramica/inclinazione viene regolata automaticamente dall'algoritmo interno quando si esegue lo zoom. Un rapporto di zoom maggiore comporta una velocità di rotazione inferiore.

Auto calibr. (Auto calibrazione)

Ogni telecamera dispone di un punto orizzontale ed un punto di controllo dei raggi infrarossi verticale. Durante l'installazione o la manutenzione, la posizione della telecamera può cambiare. Pertanto, la distanza relativa tra il punto impostato inizialmente ed il punto di controllo verrà modificata. Se la funzione Auto calibrazione è attivata, la telecamera rileva automaticamente il problema e ripristina il punto orizzontale nella posizione originale.

6.13**Visualizza config**

Il menu Visualizza config comprende le seguenti voci:

VISUALIZZA CONFIG	
VISUALIZZA ID	
VISUAL. TITOLO	
OSCURAMENTO PRIVACY	
ORA	
TRACCIA MOVIMENTO	
PREDEFINITI	
ESCI	

6.13.1**Visualizza ID**

È possibile decidere se visualizzare l'ID della telecamera sullo schermo allo scopo di identificare la telecamera.

Selezionare <ON> per attivare la visualizzazione dell'indirizzo ID della telecamera sullo schermo. In alternativa, selezionare <OFF> per nascondere l'indirizzo di identificazione della telecamera.

6.13.2**Visual. titolo**

È possibile scegliere se visualizzare i titoli predefiniti delle posizioni selezionate sullo schermo.

VISUAL. TITOLO	
Visual. titolo	Off
Imposta titolo	01
Esci	Sì

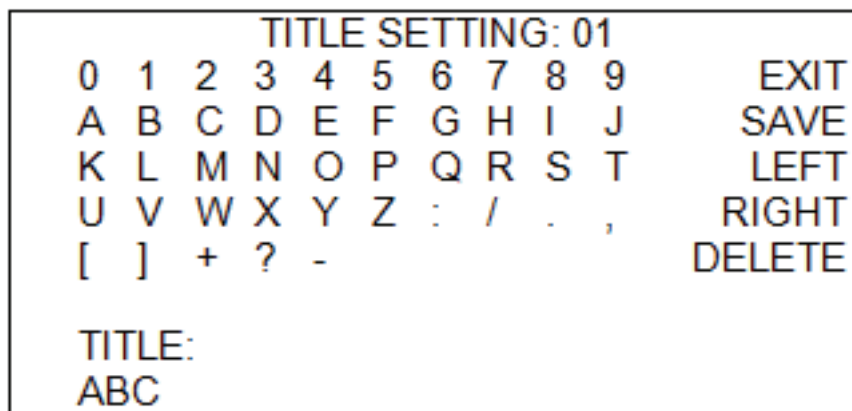
Visual. titolo

Selezionare <ON> per visualizzare i titoli quando la telecamera si trova nella posizione di ripresa corrispondente al titolo. Selezionare <OFF> per nascondere i titoli, anche se sono stati definiti precedentemente.

Imposta titolo

È possibile impostare fino a 16 i titoli per una scena, con un massimo di 20 caratteri per ogni titolo. Seguire la procedura riportata di seguito per impostare un titolo per la telecamera.

1. Utilizzare la telecamera in una posizione per cui si desidera impostare un titolo.
2. Accedere ai menu OSD <**VISUALIZZA CONFIG**> → <**VISUAL. TITOLO**> → <**IMPOSTA TITOLO**>.
3. Selezionare un numero per rappresentare la posizione.
4. Premere il tasto <**CONFIG TELECAMERA**> sulla tastiera per accedere alla pagina di modifica.



5. Scegliere un carattere con i tasti di direzione, quindi premere il tasto **<CONFIG TELECAMERA>** per inserirlo. Ad esempio: **<A> <CONFIG TELECAMERA>**, ** <CONFIG TELECAMERA>**, **<C> <CONFIG TELECAMERA>**. Il titolo è **ABC**.
6. Per eliminare i caratteri inseriti, spostare il cursore su **<SINISTRA>** o **<DESTRA>** e premere **<CONFIG TELECAMERA>** per selezionare un carattere nel campo di immissione. Quindi spostare il cursore su **<ELIMINA>** e premere **<CONFIG TELECAMERA>** per eliminare il carattere selezionato.
7. Quando l'impostazione è stata completata, spostare il cursore su **<SALVA>** e premere **<CONFIG TELECAMERA>** per salvare le impostazioni.

6.13.3

Oscuramento privacy

La funzione di oscuramento per la privacy ha lo scopo di evitare qualsiasi tipo di monitoraggio indiscreto. È possibile regolare la posizione della telecamera tramite il joystick e le dimensioni e l'area di oscuramento tramite i tasti di direzione. Quando si imposta un filtro, è consigliabile selezionare dimensioni almeno *due volte superiori* (altezza e larghezza) rispetto all'elemento da oscurare. La telecamera applicherà il centro della visualizzazione selezionata come punto di inizio, quindi il joystick verrà bloccato nel momento in cui si accede al menu **<IMP. MASCHER.>**.



Nota!

Le funzioni Rotazione immagine ed Immagine inversa vengono disattivate automaticamente mentre è attivata la funzione Oscuramento privacy. Fare riferimento alla sezione *Config sistema*, Pagina 60.

L'area disponibile per l'impostazione dell'oscuramento della privacy è limitata all'interno dell'angolo di inclinazione di 70°. È possibile visualizzare fino a un massimo di 20 filtri in una scena. Quando si attiva la funzione Rilevazione movimento, è possibile visualizzare soltanto 16 zone oscurate.

OSCURAMENTO PRIVACY	
Attiva privacy	Off
Trasparenza	Off
Colore	Nero
Imp. mascher.	01
Azzera masc.	01
Esci	Sì

Attiva privacy

È possibile attivare o disattivare la funzione Oscuramento privacy tramite questa voce. Impostare la voce su <ON> prima di configurare le zone oscurate.

Trasparenza

È possibile impostare i filtri per la privacy come trasparenti. Selezionare <ON> per visualizzare i filtri come trasparenti.

Colore

I colori dei filtri per la privacy possono essere impostati tramite questa voce. I colori disponibili sono nero, bianco, rosso, verde, blu, ciano, giallo e magenta.

Imp. mascher.

Utilizzare il dispositivo di controllo per spostare la telecamera sull'area in cui si desidera impostare un filtro. Premere <CONFIG TELECAMERA> per accedere al menu Imp. mascher. La telecamera memorizzerà la posizione corrente come posizione con oscuramento privacy.

IMP. MASCHER.	
Centro	Invio
Dim.	Invio
Esci + Salva	Sì

– **Centro**

Il centro originario di una zona oscurata è il centro dello schermo. È possibile spostare una zona oscurata in altre posizioni regolandola con i tasti SINISTRA/DESTRA. La telecamera eseguirà la panoramica verso destra, o verso la direzione corrispondente, in base al comando dell'utente.

– **Dim.**

È possibile regolare le dimensioni orizzontale/verticale di un filtro privacy tramite questa voce. Impostando le dimensioni O e V su 0, il filtro selezionato verrà cancellato.

Azzerà masc.

Con questa opzione è possibile eliminare una zona con oscuramento preimpostata. Selezionare una determinata zona da oscurare, quindi premere <CONFIG TELECAMERA> per confermare l'eliminazione.

6.13.4**Ora**

La funzione Ora viene utilizzata per impostare parametri della telecamera relativi all'ora. Il menu viene visualizzato come di seguito.

ORA	
Visualizza ora	Off
Imposta anno	2012
Imposta mese	09
Imposta giorno	01
Imposta ora	00
Imposta minuti	00
Esci + Salva	Sì

Visualizza ora

Selezionare <ON> per attivare la visualizzazione sullo schermo delle informazioni relative all'ora oppure selezionare <OFF> per disattivarla.

Impostazione di anno/mese/giorno

Tali elementi vengono utilizzati per impostare la data di sistema.

Impostazione di Ora/minuti

Tali elementi vengono utilizzati per impostare l'ora di sistema.

6.13.5**Traccia movimento**

La funzione Traccia movimento è costituita da algoritmi che rilevano i movimenti o le modifiche per verificare se vi sono indicazioni di una possibile minaccia. Tali algoritmi funzionano tramite l'esame di ciascun pixel e la successiva unione di tutte le loro modifiche. Se in un'area cambiano molti pixel e tale area si muove verso una direzione, il software considera questo evento un movimento. A seconda dei criteri e degli avvisi configurati, si riceve una notifica di movimento oppure il software può eseguire automaticamente altre azioni. Ad esempio, la funzione Rilevazione del movimento segue il movimento fino a quando non viene più rilevato.

Traccia movimento	
Traccia movimento	On
Blocco movimento	Off
Riquadro di contenimento	Off
Soglia	16
Esci	Sì

Traccia movimento

Impostare su <ON> o <OFF> la funzione Analisi video per avviare o interrompere il monitoraggio dei movimenti.

Blocco movimento

È possibile impostare Motion Block su <ON> o <OFF> quando la funzione Traccia movimento è attivata. Quando la funzione Blocco movimento è attivata, le immagini in movimento rilevate vengono evidenziate da un gruppo di cubi bianchi in movimento.

Riquadro di contenimento

È possibile impostare Riquadro di contenimento su <ON> o <OFF> quando la funzione Traccia movimento è attivata. Quando l'opzione Riquadro di contenimento è attivata, le immagini in movimento rilevate vengono evidenziate da un grande riquadro di contenimento viola. Le dimensioni del riquadro di contenimento dipendono dalla portata maggiore dell'oggetto in movimento.

Soglia

Il valore Soglia è regolabile in un intervallo compreso tra <1> e <255>. Minore è il valore, maggiore è la sensibilità del rilevamento dell'analisi del video. Ad esempio, 1 corrisponde alla massima sensibilità, mentre 255 alla minima.

6.14**Imposta allrm**

Il menu Imposta allrm comprende le seguenti voci:

IMPOSTA ALLRM	
IMPOSTA ALLRM	
RILEVAZ. ALLRM	
PREDEFINITI	
ESCI	

6.14.1

Imposta allrm

La telecamera fornisce il collegamento a quattro tipi di dispositivi con ingresso allarme e due tipi di dispositivi con uscita allarme (N. O. o N.C.). Grazie a questa funzione, la telecamera può essere utilizzata con il sistema di allarme per acquisire i video degli eventi. Per informazioni sul cablaggio, fare riferimento alla sezione relativa all'installazione e/o a personale tecnico qualificato. I parametri di allarme regolabili sono elencati di seguito:

IMPOSTA ALLRM	
Pin allarme	01
Attiva allarme	OFF
Tipo allarme	NO
Azione allarme	Preset
Punto preset	01
Tempo di sosta	003 Sec
Priorità	1
Uscita allarme	1+2
Esci	Sì

Pin allarme

La telecamera supporta fino a quattro ingressi di allarme. Selezionare il numero di pin di un ingresso di allarme per impostare i relativi parametri. Per le definizioni dei pin del connettore di allarme, consultare la sezione Alarm Type.



Nota!

Se due o più pin allarme vengono attivati contemporaneamente e hanno lo stesso numero di priorità allarme, il pin allarme con il numero inferiore verrà gestito con priorità più alta. Ad esempio, se l'allarme 1 e l'allarme 3 vengono attivati contemporaneamente, verrà gestito solo l'allarme 1.

Attiva allarme

Utilizzare questa opzione per attivare (ON) o disattivare (OFF) il pin allarme selezionato.

Tipo allarme

Sono disponibili due diversi tipi di allarme: Normalmente aperto e Normalmente chiuso, che vengono illustrati di seguito. Selezionare un tipo di allarme che corrisponde all'allarme da applicare.

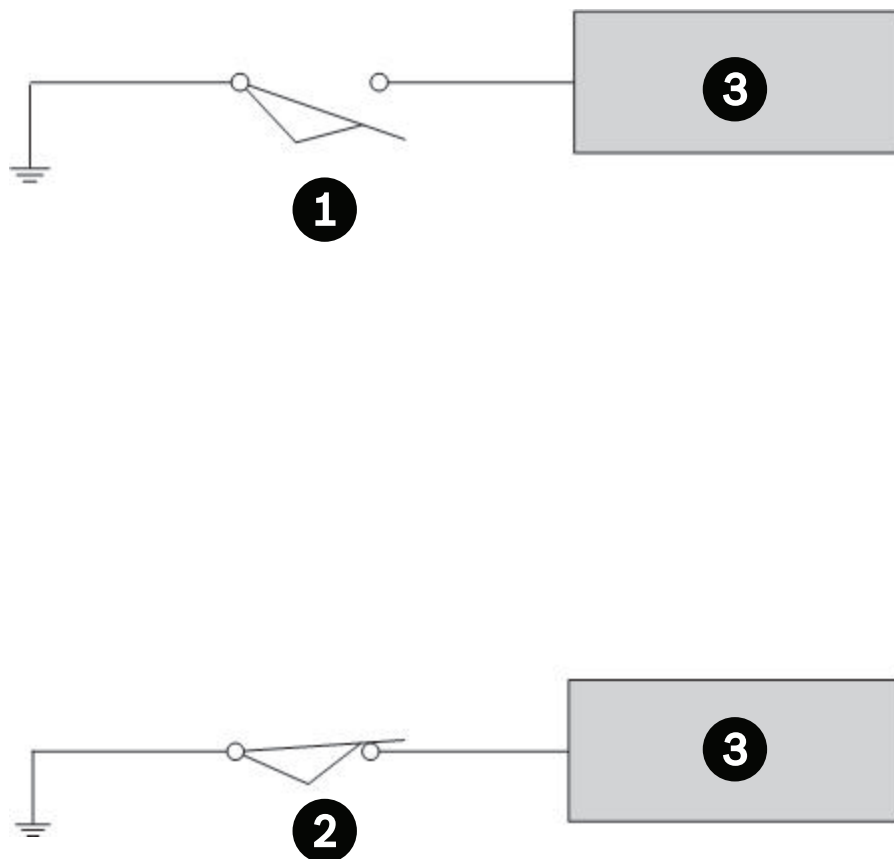


Figura 6.1: Tipo allarme

1	Normalmente aperto
2	Normalmente chiuso
3	Allarme

Azione allarme

Le azioni allarme includono PRESET, SEQUENZA, AUTOPAN e le funzioni di PERLUSTRAZIONE. Selezionare una di queste modalità in modo che l'azione corrispondente venga eseguita quando il pin allarme selezionato è attivato. Le voci elencate di seguito vengono modificate in conformità con l'azione di allarme selezionata. Inoltre, al momento dell'attivazione di un allarme, viene visualizzato l'avviso "ALLARME" che lampeggia nell'angolo in alto a destra della schermata.



Nota!

Quando la condizione di allarme (impostazione tempo di sosta: da 1 a 127 secondi/SEMPRE) viene rilasciata, la telecamera torna allo stato precedente in cui si trovava prima dell'attivazione dell'allarme.

Punto preset

Selezionare un punto preimpostato in cui la telecamera deve posizionarsi quando viene attivato il pin allarme. I punti devono essere impostati in precedenza, nel menu di configurazione PRESET o mediante la tastiera.

Sequenza

Selezionare una linea sequenza che la telecamera deve eseguire quando viene attivato il pin allarme. Le linee sequenza devono essere definite in precedenza, nel menu di configurazione SEQUENZA o mediante la tastiera.

Autopan

Selezionare una linea Autopan che la telecamera deve eseguire quando viene attivato il pin allarme. Le linee Autopan devono essere definite in precedenza, nel menu di configurazione AUTOPAN o mediante la tastiera.

Perlus.

Selezionare una linea perlustrazione che la telecamera deve eseguire quando viene attivato il pin allarme. Le linee di perlustrazione devono essere definite in precedenza, nel menu PERLUS. o mediante la tastiera.

Tempo di sosta

Il tempo di sosta è la durata per l'esecuzione dell'azione allarme selezionata. Se è stata selezionata la modalità PRESET, la telecamera si sposta sulla posizione preimpostata selezionata per il periodo di tempo definito dall'utente (da 1 a 127 secondi/Sempre) quando viene attivato il pin allarme e finché non viene rilasciata la condizione di allarme o si fa ruotare il joystick per modificare lo stato della telecamera.

Se viene selezionata un'altra modalità (SEQUENZA/AUTOPAN/AVVIA PERLUST.), la telecamera continuerà ad eseguire la modalità selezionata (TEMPO DI SOSTA: SEMPRE) fino a quando la condizione di allarme non viene rilasciata o si fa ruotare il joystick per modificare lo stato della telecamera.

**Nota!**

È possibile regolare il tempo di sosta solo quando **PRESET** è selezionato come azione allarme. Quando il tempo di sosta è massimo, la telecamera torna nella sua posizione d'inserimento e controlla nuovamente lo stato del pin di allarme.

Priorità

Impostare la priorità di allarme da <1> a <4> per ciascun pin allarme. Se due o più allarmi vengono attivati contemporaneamente, l'allarme con il numero di priorità inferiore verrà gestito con una priorità maggiore. L'impostazione predefinita per la priorità di allarme è <1>.

Uscita allarme

Sono disponibili due uscite di allarme per la telecamera. È possibile impostare <1>, <2>, <1+2> o <OFF> per attivare i dispositivi con uscita allarme quando viene attivato il pin allarme.

6.14.2**Rilevaz. allrm**

Quando viene attivata la funzione Rilevazione allarme, la telecamera rileva il movimento all'interno di una determinata area di monitoraggio ed invia automaticamente segnali di allarme quando viene rilevato un movimento. Viene visualizzato l'avviso "MOVIMENTO", che lampeggia nell'angolo in alto a sinistra della schermata.

RILEVAZ. ALLRM	
Rilevaz. mov.	Off
Modalità blocco	Off
Impostazione fotogramma	01
Disattivazione fotogramma	01

RILEVAZ. ALLRM	
Soglia	014
Esci	Sì

Rilevaz. mov.

Questa opzione viene utilizzata per attivare (ON) o disattivare (OFF) la funzione Rilevazione movimento. La funzione Rilevazione movimento consente alla telecamera di monitorare movimenti sospetti e di attivare l'allarme quando il volume del movimento nell'area di rilevamento supera il valore della soglia di sensibilità specificato.

Modalità blocco

Selezionare <ON> per attivare l'evidenziazione del movimento rilevato nella zona di monitoraggio. Selezionare <OFF> per disattivare l'evidenziazione del movimento rilevato.

Impostazione fotogramma

È possibile definire aree specifiche come zone di rilevazione del movimento. Fare riferimento alle istruzioni riportate di seguito per configurare i parametri di ciascuna area in cui viene rilevato il movimento, chiamata "Fotogramma". È possibile impostare al massimo quattro fotogrammi. Selezionare il numero di fotogrammi utilizzando i tasti SINISTRA/DESTRA, quindi premere il tasto <CONFIG TELECAMERA> per accedere al sottomenu IMPOSTAZIONE FOTOGRAMMA.

IMPOSTAZIONE FOTOGRAMMA	
Limite sinistro	S/D
Limite superiore	S/G
Dim. o	+/-
Dim. v	+/-
Mod. program.	Preset
Preset	001
Tempo di sosta	003 Sec
Esci	Sì

- **Limite sinistro**
Spostare il fotogramma verso sinistra/destra utilizzando i tasti SINISTRA/DESTRA.
- **Limite superiore**
Spostare il fotogramma su/giù utilizzando i tasti SINISTRA/DESTRA.
- **Dimensioni O/V**
Regolare le dimensioni dei fotogrammi modificando i valori delle dimensioni orizzontale/verticale utilizzando i tasti SINISTRA/DESTRA.
- **Mod. program.**
Assegnare un'azione trigger per il fotogramma di rilevazione del movimento. Le opzioni includono PRESET, SEQUENZA, AUTOPAN ed AVVIA PERLUST. Quando nel fotogramma viene rilevato un movimento, la telecamera eseguirà l'azione trigger selezionata.
- **Linea modalità**
Dopo aver selezionato un'azione trigger per la MODALITÀ, è possibile specificare la LINEA MODALITÀ dell'azione trigger selezionata. In base alle diverse azioni modalità, le opzioni per la LINEA MODALITÀ saranno differenti.
- **Tempo di sosta**

Il tempo di sosta è la durata per l'esecuzione dell'azione trigger selezionata. Se è stata selezionata la modalità PRESET, la telecamera si sposta sulla posizione preimpostata selezionata per il periodo di tempo definito dall'utente (da 1 a 127 secondi/sempr) quando viene rilevato un movimento e finché non viene rilasciata la condizione di allarme o si fa ruotare il joystick per modificare lo stato della telecamera.

Se viene selezionata un'altra modalità (PRESET, SEQUENZA, AUTOPAN ed AVVIA PERLUST.), la telecamera continuerà ad eseguire la modalità selezionata (TEMPO DI SOSTA: SEMPRE) fino a quando la condizione di allarme non viene rilasciata o si fa ruotare il joystick per modificare lo stato della telecamera.



Nota!

È possibile regolare il tempo di sosta solo quando **PRESET** è selezionato come azione allarme. Quando il tempo di sosta è massimo, la telecamera torna nella sua posizione d'inserimento e controlla nuovamente lo stato del pin di allarme.

Disattivazione fotogramma

Selezionare il fotogramma che si desidera cancellare, quindi premere <CONFIG TELECAMERA>. Il fotogramma selezionato verrà quindi rimosso.

Soglia

Il valore Soglia è regolabile in un intervallo compreso tra <1> e <255>. Minore è il valore, maggiore è la sensibilità del rilevamento dell'analisi del video. Ad esempio, 1 corrisponde alla massima sensibilità, mentre 255 alla minima.

6.15

Lingua

Selezionare la lingua in cui si desidera visualizzare l'OSD.

EN - inglese

DE - tedesco

FR - francese

ES - spagnolo

NL - olandese

IT - italiano

PL - polacco

PT - portoghese

RU - russo

ZH - cinese semplificato

6.16

Menu installatore

Il menu installatore comprende le seguenti voci:

MENU INSTALLATORE
CONFIG SISTEMA
CONFIG ID
ESCI

6.16.1

Config sistema

In Config sistema è possibile impostare i seguenti parametri correlati al sistema.

CONFIG SISTEMA	
Reset	Invio
Password	Off
Imm. inversa	Off
Rotazione	Invio
OSD chiudi	20 sec
Esci	Sì

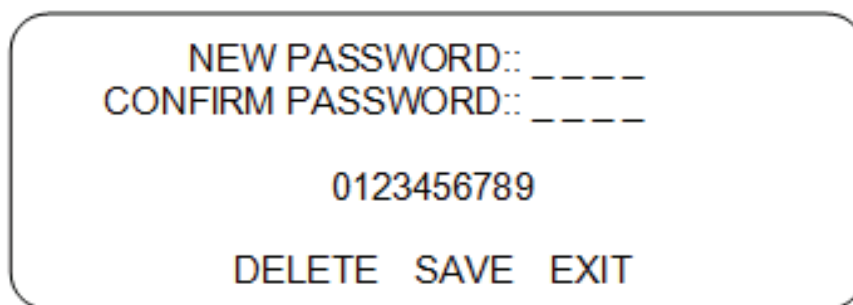
Reset

In questo sottomenu è possibile implementare due tipi di ripristino del sistema.

- **Reset**
Selezionare questa funzione per il riavvio del sistema. Premere <CONFIG TELECAMERA> per effettuare il riavvio del sistema.
- **Inizializza telecamera**
Questa funzione consente agli utenti di ripristinare i valori di fabbrica della telecamera. Premendo <CONFIG TELECAMERA>, la telecamera avvia il recupero delle impostazioni predefinite.

Password

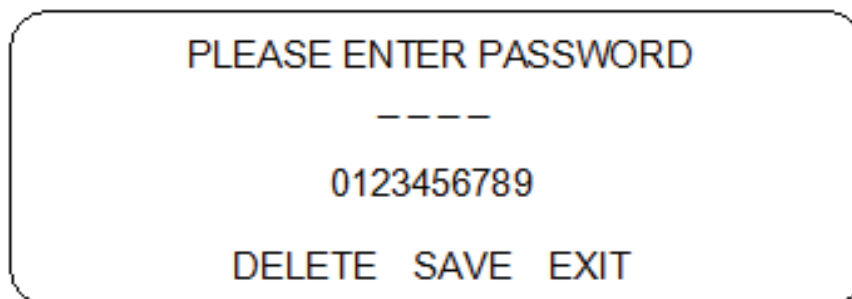
In questo menu, è possibile impostare la password per il controllo dell'OSD. Una volta attivata la funzione è necessario immettere la password ogni volta che si accede al menu OSD. Il menu di impostazione della password viene visualizzato come di seguito.



La procedura di impostazione della password è la seguente.

1. Scegliere un numero mediante i tasti di direzione, quindi premere il tasto <CONFIG TELECAMERA> per inserirlo. Ad esempio: <0> <CONFIG TELECAMERA>, <1> <CONFIG TELECAMERA>, <2> <CONFIG TELECAMERA>, <3> <CONFIG TELECAMERA>. La password è **0123**.
2. Nella seconda riga, immettere nuovamente la password per confermare l'impostazione.
3. Spostare il cursore su <SALVA> e premere il tasto <CONFIG TELECAMERA> per salvare l'impostazione.
4. Spostare il cursore su <ESCI> e premere <CONFIG TELECAMERA> per uscire dalla pagina di impostazione della password.

Se la funzione Password OSD è già attivata, viene visualizzato il messaggio di richiesta della password quando si preme il tasto <CONFIG TELECAMERA> per accedere al menu OSD. Immettere la password per accedere al menu OSD principale.

**Nota!**

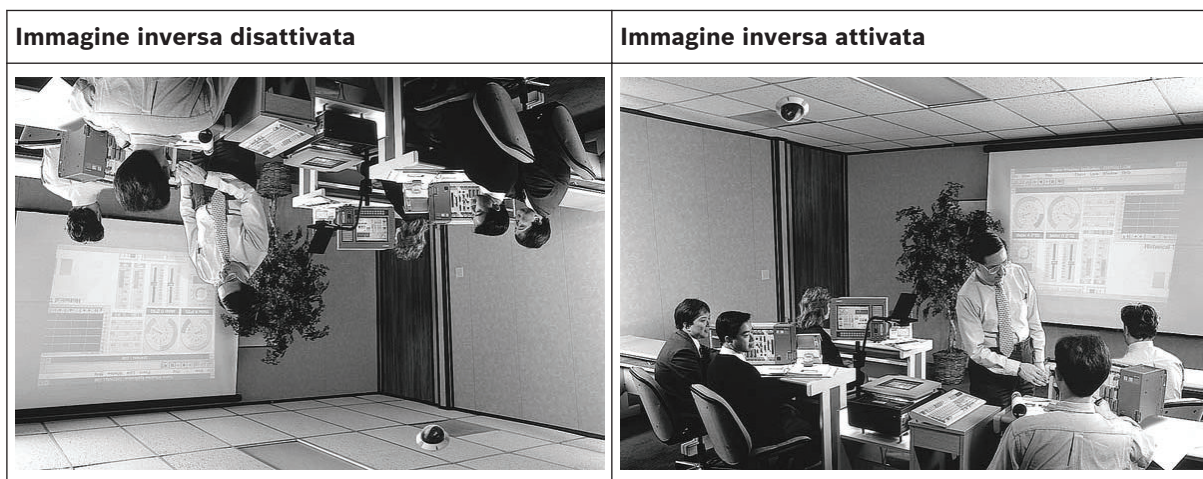
Se la funzione Password viene attivata per la prima volta, immettere la password principale (9527) per impostare una nuova password.

Imm. inversa

Consente di attivare la funzione Immagine inversa.

È possibile selezionare <ON> per visualizzare l'immagine in verticale ed orizzontale (vedere le immagini riportate di seguito). Tale funzione può essere utilizzata durante conferenze, dimostrazione, test, ecc. L'impostazione predefinita è <OFF>.

Applicazione: ad esempio, è possibile visualizzare le immagini, come mostrato di seguito, quando la dome viene posizionata su un tavolo durante una conferenza.

**Nota!**

Quando viene attivata la funzione Immagine inversa, la funzione Oscuramento privacy viene disattivata automaticamente. Fare riferimento alla sezione Image Inverse Off.

Rotazione

Questa funzione consente alla telecamera di tenere traccia di un oggetto in modo continuo quando attraversa il campo visivo della telecamera. Le opzioni di questo menu sono IMMAGINE (rotazione digitale) o MECCANICA (rotazione meccanica).

– **Immagine**

IMMAGINE rappresenta la ROTAZIONE DIGITALE, che consente di tenere traccia degli oggetti senza interruzione. In questa modalità, quasi non si verifica quasi nessun ritardo rispetto alla modalità meccanica.



Nota!

Quando viene attivata la funzione Rotazione immagine, la funzione Oscuramento privacy viene disattivata automaticamente e sullo schermo viene visualizzato il messaggio "MASCHER. OFF SE ROTAZ. IMMAGINE ON". Fare riferimento alla sezione Image Inverse Off.

– **Meccanica (rotazione meccanica)**

Meccanica è un'operazione meccanica standard. Quando la telecamera viene inclinata con la massima angolazione, esegue una panoramica di 180° e continua ad inclinarsi per tenere traccia degli oggetti.



Nota!

L'impostazione della rotazione viene controllata solo manualmente. Se Preset o un punto per un'altra funzione (ad esempio, Sequenza) è impostato in una posizione che può essere raggiunta solo attraverso il movimento di ROTAZIONE, la posizione non è raggiungibile quando la funzione Rotazione viene disattivata.

– **Off**

Selezionare questa opzione per disattivare la funzione di rotazione.



Nota!

Per consentire alla telecamera di inclinarsi entro un intervallo specifico (da -10° a 100 °), fare riferimento alla sezione Regolazione angolo per impostare l'intervallo dell'angolo del movimento di inclinazione. Altrimenti, la telecamera si inclina di 90°, come per impostazione predefinita.

OSD chiudi

Specifica la durata di tempo (in secondi) in cui il menu OSD viene visualizzato sullo schermo: 10, 15, 20, 25, 30, 60, 90 e 120.

Per continuare a visualizzare il menu OSD sullo schermo senza chiudere automaticamente, impostare questa opzione su <OFF>.

6.16.2

Impostazione telecamera

Nella sezione di configurazione dell'ID della telecamera è possibile impostare i seguenti parametri relativi alla ID della telecamera.

CONFIG TELECAMERA	
Configurazione ID	
Info ID	
Predefiniti	
Esci	Sì

Configurazione ID

Consente di impostare l'ID della telecamera.

CONFIG ID	
Tipo	OSD
Numero ID.	001
Imposta titolo	Invio

CONFIG ID	
Protocollo	OSRD
Baud rate	9600 BPS
Esci	Sì

- **Tipo**
Selezionare il tipo di impostazione per l'ID della telecamera. Le opzioni disponibili sono:
OSD (per impostare l'ID utilizzando l'OSD),
HW (per impostare l'ID mediante l'interruttore DIP).
Impostare l'OSD come prima priorità. Se gli installatori impostano l'ID della telecamera mediante l'interruttore DIP, sarà comunque necessario accedere al menu OSD per selezionare "HW" (hardware) prima che l'interruttore DIP funzioni. Se gli installatori non selezionano "HW" (impostazione hardware), la telecamera utilizza automaticamente l'impostazione OSD.
- **Numero ID**
Selezionare il numero ID. L'impostazione predefinita è 001.
- **Imposta titolo**
Impostare il titolo della telecamera.
- **Protocollo**
Selezionare OSRD, Pelco D, Pelco P.
- **Baud rate**
Selezionare la corretta baud rate: 2400, 4800 e 9600

Info ID

Consente di visualizzare le informazioni relative all'ID della telecamera, al numero ID, al titolo, al protocollo ed alla baud rate.

INFO ID	
Numero ID	001
Titolo	ABC
Protocollo	OSRD
Baud rate	9600 BPS
Esci	Sì

7 Operazione

Le tabelle seguenti identificano comandi Aux comuni (tasti di scelta rapida) per i protocolli Bosch e Pelco.

Tasti di scelta rapida, protocollo Bosch

Funzione/Comando preimpostato	Tasto	Descrizione	Esempio
Autopan illimitata: per una panoramica a 360°	On/Off	Autopan: per una panoramica a 360°	ON+1+Enter
Per avviare la funzione Autopan nei limiti definiti	On/Off	Per avviare la funzione Autopan nei limiti definiti	ON+2+Enter
Menu Autopan	On	Consente di accedere al menu Autopan	ON+5+Enter
Preset Tour 1	On/Off	Per attivare o disattivare il Preset Tour 1	ON+8+Enter
Preset Tour 2	On/Off	Per attivare o disattivare il Preset Tour 2	ON+7+Enter
Compensazione del Controluce	On/Off	Compensazione del controluce	ON+20+Enter
Configurazione bilanciamento del bianco	On/Off	Consente di accedere al menu Wbc manuale	ON+35+Enter
Ripristino delle impostazioni predefinite della telecamera	On	Consente di ripristinare le impostazioni solo per il blocco telecamera e non per tutta la PTZ o altre funzioni dell'unità	ON+40+Enter
Menu principale	On	Consente di accedere al menu di impostazione principale	ON+46+Enter
Tour 1	On/Off	Riproduzione A (continua)	ON+50+Enter
Tour 1	On/Off	Riproduzione A (singola)	ON+51+Enter
Tour 2	On/Off	Riproduzione B (continua)	ON+52+Enter
Tour 2	On/Off	Riproduzione B (singola)	ON+53+Enter
Menu allarme	On	Consente di accedere al menu Allarme	ON+64+Enter
Azione allarme interrotta	Off	Riconosce e disattiva gli allarmi	OFF+65+Enter
Ver. SW Visualizzato	On	Consente di visualizzare il numero di versione del software	ON+66+Enter
Zoom Digitale	On/Off	Consente di passare alla modalità zoom digitale	ON+80+Enter
Oscuramento zone	On/Off	Accede al menu Oscuramento zone	ON+87+Enter

Funzione/Comando preimpostato	Tasto	Descrizione	Esempio
Tour 1	On/Off	Registrazione del Tour A: consente di accedere al menu principale per impostare il tour 1	ON+100+Enter
Tour 2	On/Off	Registrazione del tour B: consente di accedere al menu principale per impostare il tour 2	ON+101+Enter
Preset 1~99	Set	Per impostare i preset 1~99	Set +1~99+Enter
Preset 1~99	Shot	Per eseguire i preset 1~99	Shot +1~99+Enter
Esegui calibrazione	Set	Consente di impostare una nuova calibrazione della posizione originaria	Set+110+Enter
Consente di ripristinare tutte le impostazioni	Set	Consente di ripristinare tutte le impostazioni predefinite cancellando tutte le impostazioni programmate dall'utente	Set+899+Enter
Limite sinistro Autopan (= preimpostazione manuale)	Set	Consente di salvare il limite sinistro per Autopan	Set+101+Enter
Limite destro Autopan (= preimpostazione manuale)	Set	Consente di salvare il limite destro per Autopan	Set+102+Enter

Tasti di scelta rapida, protocollo Pelco

Preimpostazione	Tasto	Numero preimpostazione	Operazione	Esempio
Preimpostazione	Preimpostazione	1-59,101-140	N. + Preset	1+ Preset
Salvataggio della scelta rapida preimpostata	*Preset	1-59,101-140	*	*
Configurazione scansione	Preimpostazione	60	N. + Preset	60+Preset
Configurazione scansione	Preset/ Scansione	61-68	N. + Preset	61+Preset 1+Scansione
Configurazione Preset Tour	Preimpostazione	70	N. + Preset	70+Preset
Esegui Preset Tour n. 1	Preset/Tour	71	N. + Preset	71+Preset
Esegui Preset Tour n. 2	Preset/Tour	72	N. + Preset	72+Preset
Esegui Preset Tour n. 3	Preset/Tour	73	N. + Preset	73+Preset
Esegui Preset Tour n. 4	Preset/Tour	74	N. + Preset	74+Preset
Esegui Preset Tour n. 5	Preset/Tour	75	N. + Preset	75+Preset
Esegui Preset Tour n. 6	Preset/Tour	76	N. + Preset	76+Preset
Esegui Preset Tour n. 7	Preset/Tour	77	N. + Preset	77+Preset
Esegui Preset Tour n. 8	Preset/Tour	78	N. + Preset	78+Preset
Configurazione tour	Preimpostazione	80	N. + Preset	80+Preset
Avvia Tour n. 1	Preset/Percorso	81	N. + Preset	81+Preset 1+ Percorso
Avvia Tour n. 2	Preset/Percorso	82	N. + Preset	82+Preset
Avvia Tour n. 3	Preset/Percorso	83	N. + Preset	83+Preset
Avvia Tour n. 4	Preset/Percorso	84	N. + Preset	84+Preset
Avvia Tour n. 5	Preset/Percorso	85	N. + Preset	85+Preset
Avvia Tour n. 6	Preset/Percorso	86	N. + Preset	86+Preset
Avvia Tour n. 7	Preset/Percorso	87	N. + Preset	87+Preset
Avvia Tour n. 8	Preset/Percorso	88	N. + Preset	88+Preset
Tasto Invio	Preimpostazione	90	N. + Preset	90+Preset
Esegui HOME	Preimpostazione	91	N. + Preset	91+Preset

Preimpostazione	Tasto	Numero preimpostazione	Operazione	Esempio
Imposta Limite sinistro 1 Autopan	Preimpostazione	92	N. + Preset	92+Preset
Imposta Limite destro 1 Autopan	Preimpostazione	93	N. + Preset	93+Preset
Tasto Invio 2	Preimpostazione	94	N. + Preset	94+Preset
Tasto MENU/Accesso menu OSD	Preset/**Menu	95	N. + Preset	95+Preset
Disattivazione esecuzione Autopan	Preimpostazione	96	N. + Preset	96+Preset
Zoom D. (attivazione/disattivazione)	Preimpostazione	97	N. + Preset	97+Preset
Esecuzione Autopan n. 1	Preimpostazione	99	N. + Preset	99+Preset

8 Risoluzione dei problemi

Se si verificano problemi, controllare l'installazione della telecamera con le istruzioni fornite nel presente manuale. Fare riferimento a questa guida per ulteriori informazioni.

Problema	Soluzione
Nessun video sullo schermo.	<ul style="list-style-type: none"> - Verificare che tutti i componenti del sistema siano collegati a una fonte di alimentazione. - Verificare che l'interruttore di alimentazione sia acceso. - Verificare che lo stato o il collegamento dei cavi.
Scarsa qualità video.	<ul style="list-style-type: none"> - Controllare che la tensione di alimentazione (normale 24 VAC) direttamente sulla telecamera. - Controllare le impostazioni della telecamera. - Controllare la qualità video direttamente sulla telecamera con un monitor di servizio. - Controllare la qualità e la lunghezza dei cavi video, e le eventuali le interferenze EMC. - Controllare la qualità dei connettori e l'eventuale umidità/corrosione. - Se l'obiettivo o la finestra della dome è sporca, detergerli con un panno pulito.
La telecamera non funziona correttamente (inclusa la posizione errata della telecamera).	<ul style="list-style-type: none"> - Riavviare la telecamera e l'alimentazione oppure reimpostarla utilizzando il menu di configurazione [Principale > Sistema> Riavvia]. - Verificare la connessione del cavo di alimentazione e lo stato della telecamera. - Inizializzare la telecamera [Principale > Sistema > Inizializza]. - Controllare la potenza dell'alimentazione. - Misurare la tensione della telecamera (in quanto potrebbe verificarsi un calo di tensione dovuta alla lunghezza del cavo). Il consumo energetico aumenta quando la telecamera è in movimento (soprattutto ad alta velocità) e quando il riscaldatore è acceso. La tensione della telecamera deve essere sempre 24 VAC (+/-10%).
La comunicazione tra l'unità di controllo e la telecamera (tramite cavo RS-485) non funziona correttamente.	<ul style="list-style-type: none"> - Verificare che il cavo RS-485 sia collegato correttamente. - Controllare le impostazioni ID/protocollo/ baud rate/terminazione.
Non è possibile impostare l'ID della telecamera tramite l'interruttore DIP presente sul retro della telecamera poiché l'interruttore DIP non è attivato.	<p>Il valore del menu Tipo (Menu Installatore > Configurazione ID telecamera > Tipo) deve essere HW (hardware), altrimenti l'interruttore DIP non viene attivato.</p>

Problema	Soluzione
La superficie della dome è calda.	- Controllare il livello di tensione della telecamera dome e lo stato della telecamera. - Controllare che la telecamera sia collegata alla corretta alimentazione.
Si verifica uno sfarfallio dell'immagine sullo schermo.	- Verificare se la telecamera è rivolta direttamente verso la luce solare o una lampada fluorescente. In tal caso, riposizionare la dome. - Controllare se continua a verificarsi uno sfarfallio sullo schermo.
La telecamera dispone di 20 zone con oscuramento della privacy, ma è possibile impostarne solo 16.	La funzione Rilevazione movimento è attivata. Quando questa funzione è attivata, è possibile visualizzare solo 16 zone.
Non è possibile impostare la funzione Rotazione immagine poiché è disattivata.	La funzione Oscuramento privacy è attivata. Quando questa funzione è attivata, la funzione Rotazione immagine viene disattivata. Non è possibile attivare entrambe le funzioni contemporaneamente.
Non è possibile impostare la funzione Immagine inversa poiché è disattivata.	La funzione Oscuramento privacy è attivata. Quando questa funzione è attivata, la funzione Immagine inversa viene disattivata. Non è possibile attivare entrambe le funzioni contemporaneamente.
Non è possibile utilizzare la funzione Oscuramento privacy poiché è disattivata.	Controllare se la funzione Rotazione immagine o Immagine inversa è attivata. Quando una delle due funzioni è attivata, Oscuramento privacy viene disattivata automaticamente.
Non è possibile impostare una nuova password.	Provare a inserire la password principale (9527) prima di impostare una nuova password.
Non è possibile registrare un tour.	Controllare le dimensioni del buffer di memoria. Quando il buffer raggiunge il 100%, la telecamera non registra il tour. Cancellare il buffer per acquistare spazio in memoria.
La modalità Auto SensUp max non funziona.	Controllare se la funzione Ottimizzazione è attiva. Quando questa funzione è attivata, AutoSenUp max non funziona.
Non è possibile impostare la funzione WDR poiché è disattivata.	Controllare se la funzione Ottimizzazione è attiva. Quando questa funzione è attivata, la funzione WDR viene disattivata.

Problema	Soluzione
La capacità dello zoom digitale è limitata.	Controllare se la funzione Ottimizzazione è attiva. Quando questa funzione è attivata, la capacità dello zoom digitale è limitata.
Non è possibile impostare più allarmi poiché se ne attiva solo uno.	Controllare i numeri di priorità degli allarmi. Se due o più pin allarme con lo stesso numero di priorità vengono attivati contemporaneamente, il sistema conferisce maggiore priorità all'allarme con il numero inferiore e viene gestito solo tale allarme.

9

Dati tecnici

Dimensioni telecamera

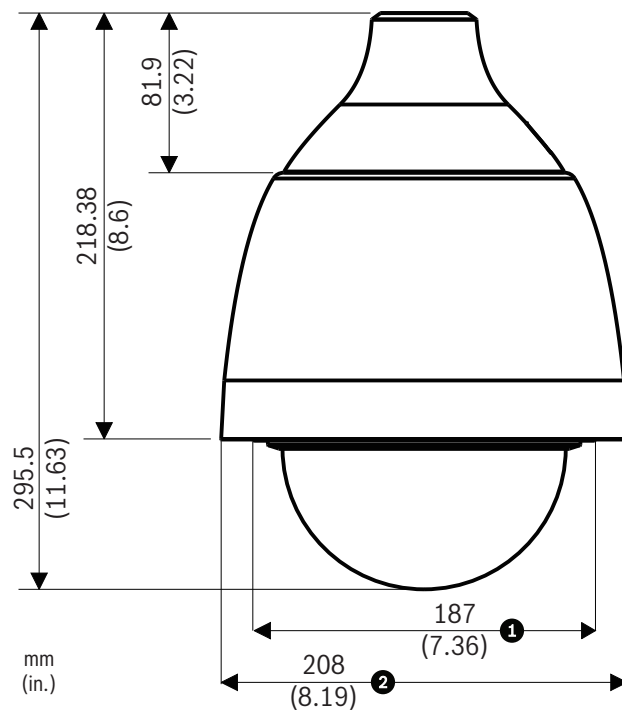


Figura 9.1: Dimensioni di AUTODOME 5000 per interno/esterno

1	Diametro senza tettuccio parasole (modelli per interno)
2	Diametro con tettuccio parasole (modelli per esterno)

10

Appendici

Le seguenti tabelle elencano le impostazioni degli interruttori DIP per gli ID della telecamera.

Numero ID	SW-1	SW-2	SW-3	SW-4	SW-5	SW-6	SW-7	SW-8	SW-9	SW-10
00	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
01	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
02	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
03	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
04	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
05	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
06	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
07	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
08	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
09	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
10	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
11	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
12	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
13	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
14	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
15	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
16	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
17	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
18	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
19	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
20	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
21	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
22	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
23	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
24	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
25	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
26	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
27	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
28	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
29	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
30	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF

Numero ID	SW-1	SW-2	SW-3	SW-4	SW-5	SW-6	SW-7	SW-8	SW-9	SW-10
31	ON	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
32	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
33	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
34	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
35	ON	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
36	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
37	ON	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
38	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
39	ON	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
40	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
41	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
42	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
43	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
44	OFF	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
45	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
46	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
47	ON	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
48	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
49	ON	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
50	OFF	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
51	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
52	OFF	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
53	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
54	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
55	ON	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
56	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
57	ON	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
58	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
59	ON	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
60	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
61	ON	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
62	OFF	ON	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
63	ON	ON	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF

Numero ID	SW-1	SW-2	SW-3	SW-4	SW-5	SW-6	SW-7	SW-8	SW-9	SW-10
64	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
65	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
66	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
67	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
68	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
69	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
70	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
71	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
72	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
73	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
74	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
75	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
76	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
77	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
78	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
79	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
80	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
81	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
82	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
83	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
84	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
85	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
86	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
87	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
88	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
89	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
90	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
91	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
92	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
93	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
94	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
95	ON	ON	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
96	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF

Numero ID	SW-1	SW-2	SW-3	SW-4	SW-5	SW-6	SW-7	SW-8	SW-9	SW-10
97	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF
98	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF
99	ON	ON	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF

Tabella 10.1: Configurazione ID telecamera - Impostazioni interruttore DIP

Numero protocollo	SW-1	SW-2	SW-3	SW-4	SW-5	SW-6
00	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
01	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
02	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
04	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
05	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
06	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF
10	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF

Tabella 10.2: Impostazione protocollo - Impostazioni interruttore DIP

Bosch Security Systems, Inc.

850 Greenfield Road

Lancaster, PA, 17601

USA

www.boschsecurity.com

© Bosch Security Systems, Inc., 2013